

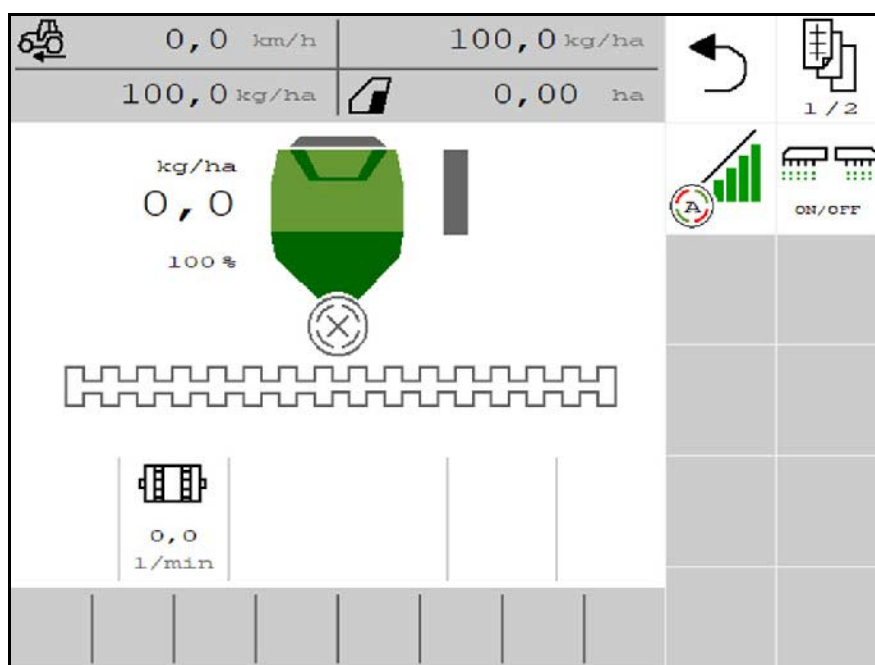
Instrukcja obsługi

AMAZONE

Oprogramowanie ISOBUS

GreenDrill

FTender



MG6841
BAG0218.5 07.21
Printed in Germany

SmartLearning



**Przed pierwszym
uruchomieniem przeczytać
niniejszą instrukcję obsługi
i przestrzegać jej treści!
Zachować do wykorzystania w
przyszłości!**

pl



NIE MOŻNA

Czytać instrukcji obsługi nieuwważnie i pobieżnie a potem się tym kierować; nie wystarczy od innych słyszeć, że maszyna jest dobra i na tym polegać przy zakupie oraz wierzyć, że teraz wszystko stanie się samo. Użytkownik doprowadzi wtedy do szkód mających skutki nie tylko dla niego samego, lecz także do powstania usterki, której przyczynę zrzuci na maszynę zamiast na siebie. Aby być pewnym sukcesu, należy wnikać w sedno rzeczy lub zapoznać się z przeznaczeniem każdego z zespołów maszyny i posługiwaniem się nim. Dopiero wtedy można być zadowolonym z siebie i z maszyny. Celem niniejszej instrukcji jest tego osiągnięcie.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Adres producenta

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
e-mail: amazone@amazone.de

Części zamienne-zamawianie

Katalogi części zamiennych są ogólnie dostępne na portalu części zamiennych, na stronie www.amazone.de.

Zamówienia należy kierować do wyspecjalizowanego sprzedawcy firmy AMAZONE.

Uwagi formalne do instrukcji obsługi

Numer dokumentu: MG6841

Data opracowania: 07.21

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2021

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedruk i sporządzanie wyciągów tylko za pisemnym zezwoleniem AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Szanowni Klienci!

Zdecydowali się Państwo na nasz wysokiej jakości produkt z bogatej palety wyrobów AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Dziękujemy za pokładane w nas zaufanie.

Przy otrzymaniu maszyny prosimy ustalić, czy nie wystąpiły uszkodzenia w transporcie i czy nie ma braków części! Prosimy sprawdzić kompletność dostarczonej maszyny włącznie z zamówionym wyposażeniem specjalnym na podstawie listu wysyłkowego. Tylko natychmiastowa reklamacja prowadzi do likwidacji szkód!

Przed pierwszym uruchomieniem maszyny prosimy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a szczególnie informacje dotyczące bezpieczeństwa. Po starannym przeczytaniu mogą Państwo w pełni wykorzystać zalety swojej nowo zakupionej maszyny.

Prosimy zatroszczyć się o to, by wszystkie osoby obsługujące maszynę przeczytały niniejszą instrukcję obsługi przed jej uruchomieniem.

W razie ewentualnych pytań lub problemów należy zapoznać się z odpowiednim fragmentem niniejszej instrukcji obsługi lub skontaktować się z lokalnym serwisem partnerskim.

Regularne przeglądy i konserwacje oraz terminowa wymiana części zużytych lub uszkodzonych podnosi trwałość Państwa maszyny.

Użytkownik-ocena

Szanowne panie, szanowni panowie,

nasze instrukcje obsługi są regularnie aktualizowane. Dzięki propozycjom ich poprawy pomogą Państwo stworzyć instrukcję bardziej przyjazną użytkownikowi.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

e-mail: amazone@amazone.de

1	Wskazówki dla użytkownika	6
1.1	Przeznaczenie dokumentu.....	6
1.2	Podawanie kierunków w instrukcji obsługi.....	6
1.3	Stosowane opisy.....	6
2	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	7
2.1	Prezentacja symboli bezpieczeństwa	7
3	Opis wyrobu	8
3.1	Stan oprogramowania.....	8
3.2	Hierarchia oprogramowania ISOBUS	9
3.3	Menu Pole/Ustawienia	10
4	Menu Pole.....	11
4.1	Menu Praca.....	11
4.1.1	Wskazania na terminalu.....	12
4.1.2	Różnica w stosunku do stanu wymaganego.....	13
4.1.3	Jazda po drogach	13
4.1.4	Miniwidok w menu Section Control.....	14
4.1.5	Włączanie i wyłączanie maszyny.....	15
4.1.6	Dozowanie wstępne.....	16
4.1.7	Zatrzymanie wstępne.....	16
4.1.8	Kontrola sekcji.....	17
4.1.9	Zmiana zadanej dawki	18
4.1.10	Oświetlenie robocze.....	18
4.1.11	Tryb rejestrowania GPS do zapisywania granicy pola	19
4.1.12	Wskazówki dotyczące postępowania przy pracy.....	20
4.2	Menu Kalibracja	21
4.3	Wyświetl menu	23
4.4	Menu Opróżnianie.....	23
4.5	Menu Dokumentacja	24
5	Wielofunkcyjne uchwyty AUX-N.....	25
6	Wielofunkcyjny uchwyt AmaPilot+.....	26
7	Nastawy	28
7.1	Maszyna.....	29
7.1.1	Dozownik.....	30
7.1.2	Czujnik pozycji roboczej.....	31
7.1.3	Dmuchawa	32
7.1.4	Prędkość	33
7.1.5	Geometria	35
7.1.6	Wybór zbiornika	36
7.1.7	Parowanie urządzenia Bluetooth	36
7.2	Profil	37
7.2.1	Konfigurowanie ISOBUS.....	38
7.2.2	Konfigurowanie wyświetlacza wielofunkcyjnego.....	39
7.2.3	Konfigurowanie dowolnych funkcji przycisków	39
7.2.4	Konfigurowanie rampy początkowej	40
7.3	Informacje	41
7.4	Produkt.....	42
7.4.1	Wprowadzanie czasu włączenia, czasu wyłączenia dla kontroli sekcji	43
7.4.2	Optymalizacja czasów przełączania dla kontroli sekcji	45
8	Usterka.....	46
8.1	Alarm/ostrzeżenie i wskazówka	46
8.2	Awaria sygnału prędkości z ISOBUS.....	46
8.3	Tabela usterek	47

1 Wskazówki dla użytkownika

Rozdział o wskazówkach dla użytkownika dostarcza informacji o posługiwaniu się instrukcją obsługi.

1.1 Przeznaczenie dokumentu

Niniejsza instrukcja obsługi

- opisuje obsługę i konserwację maszyny.
- podaje ważne wskazówki dla bezpiecznego i efektywnego obchodzenia się z maszyną.
- jest składową częścią maszyny i ma być zawsze przewożona w maszynie lub ciągniku.
- należy ją zachować do przyszłego użytku

1.2 Podawanie kierunków w instrukcji obsługi

Wszystkie kierunki podawane w tej instrukcji widziane są zawsze w kierunku jazdy.

1.3 Stosowane opisy

Czynności obsługowe i reakcje

Czynności wykonywane przez personel obsługujący przedstawione są w postaci numerowanej listy. Zachować podaną kolejność kroków. Reakcja na każdorazową czynność jest w podanym przypadku oznakowana strzałką.

Przykład:

1. Czynność obsługowa krok 1
→ Reakcja maszyny na czynność obsługową 1
2. Czynność obsługowa krok 2

Wypunktowania

Wypunktowania bez wymuszonej kolejności przedstawiane są w postaci listy punktowej.

Przykład:

- Punkt 1
- Punkt 2

Cyfry pozycji w ilustracjach

Cyfry w nawiasach okrągłych wskazują na pozycje na ilustracjach.
Przykład:

- (1) Pozycja 1

2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Znajomość podstawowych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz przepisów bezpieczeństwa jest warunkiem do bezpiecznej i bezawaryjnej pracy maszyny.



Instrukcja obsługi

- zawsze przechowywać w miejscu pracy maszyny!
- musi być zawsze dostępna dla użytkownika i personelu konserwującego!

2.1 Prezentacja symboli bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa są oznaczone trójkątnym symbolem bezpieczeństwa i hasłem ostrzegawczym. Hasło ostrzegawcze (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, PRZESTROGA) opisuje nasilenie zagrożenia i ma następujące znaczenie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo z wysokim ryzykiem śmierci lub ciężkich zranień ciała (utrata części ciała lub długotrwałe jego uszkodzenie), jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tych zasad grozi bezpośrednią śmiercią lub najcięższymi obrażeniami ciała.



OSTRZEŻENIE

oznacza w przypadku niezapobiegania potencjalne zagrożenie o średnim ryzyku śmierci lub doznania (najcięższych) obrażeń ciała.

Nieprzestrzeganie tych zasad może grozić śmiercią lub najcięższymi obrażeniami ciała.



PRZESTROGA

oznacza w przypadku niezapobiegania zagrożenie o niskim ryzyku doznania lekkich lub średnich obrażeń ciała.



WAŻNE

oznacza zobowiązanie do specjalnego zachowania się lub czynności dla umiejętnego obchodzenia się z maszyną.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki prowadzić może do uszkodzenia maszyny lub otoczenia.



WSKAZÓWKA

oznacza porady odnoszące się do użytkowania i szczególnie przydatne informacje.

Te wskazówki pomogą Państwu optymalnie wykorzystać wszystkie funkcje waszej maszyny.

3 Opis wyrobu

Za pomocą oprogramowania ISOBUS i terminala ISOBUS można komfortowo prowadzić, obsługiwać i monitorować maszyny AMAZONE.

Oprogramowanie ISOBUS współpracuje z następującymi siewnikami AMAZONE:

- **GreenDrill**
- **FTender**

Podczas pracy

- w menu Praca wyświetlane są wszystkie dane robocze,
- maszyna obsługiwana jest za pomocą menu Praca,
- oprogramowanie ISOBUS reguluje dawkę wysiewu w zależności od prędkości jazdy.

3.1 Stan oprogramowania

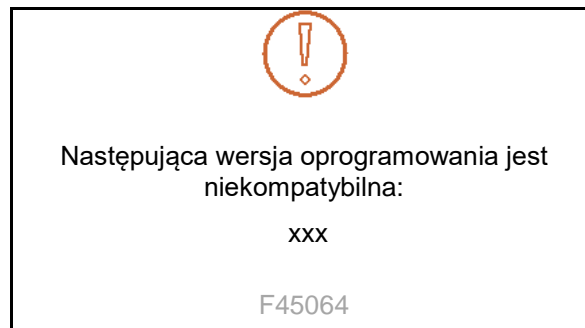
Niniejsza instrukcja obsługi jest obowiązująca od stanu oprogramowania:

NW257-F

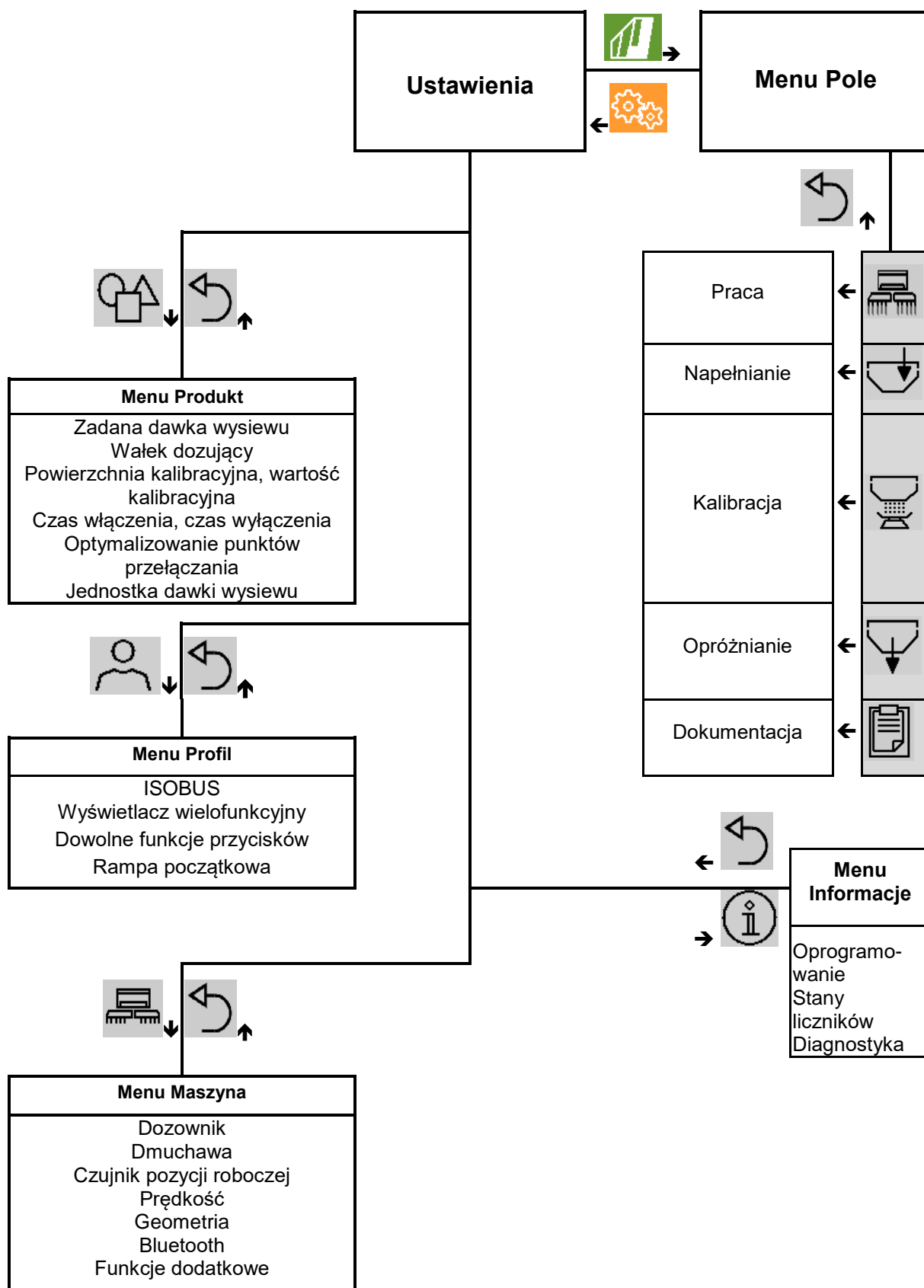
Wersja każdego zainstalowanego oprogramowania musi być aktualna.




W przeciwnym razie:

- praca nie jest możliwa
- skontaktować się z dystrybutorem



3.2 Hierarchia oprogramowania ISOBUS



	 Powrót do menu nadrzędnego
	 Przewijanie stron w menu

3.3 Menu Pole/Ustawienia

Po włączeniu terminala aktywne jest menu Pole







Przechodzenie do menu Pole







Przechodzenie do menu Ustawienia

→ Wybrany symbol wyświetlany jest na kolorowo.

Menu Pole do korzystania z maszyny:

	
Menu Pole	
 Praca	 Kalibracja
 Dokumen- tacja	 Napełnianie
 8 – 12 km/h	 Opróżnianie

Menu Ustawienia do ustawień i zarządzania:

	
Ustawienia	
 Maszyna	 Profil
 Info	 Produkt

4 Menu Pole

- Menu Praca
Obsługa maszyny na polu
- Menu Napelnianie
- Menu Kalibracja
do kontroli dawki wysiewu przed siewem
- Menu Opróżnianie
- Menu Dokumentacja



Możliwy zakres prędkości jazdy dla aktualnych ustawień



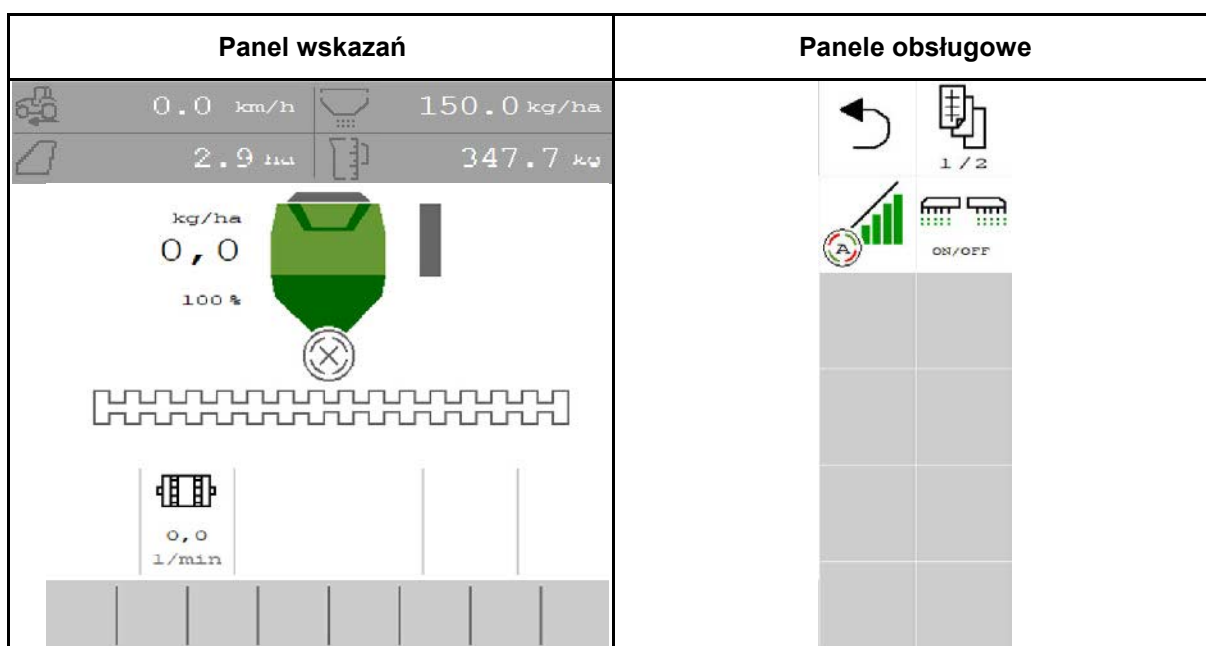
Przełączanie wyświetlacza z widoku dziennego na nocny lub odwrotnie.



4.1 Menu Praca

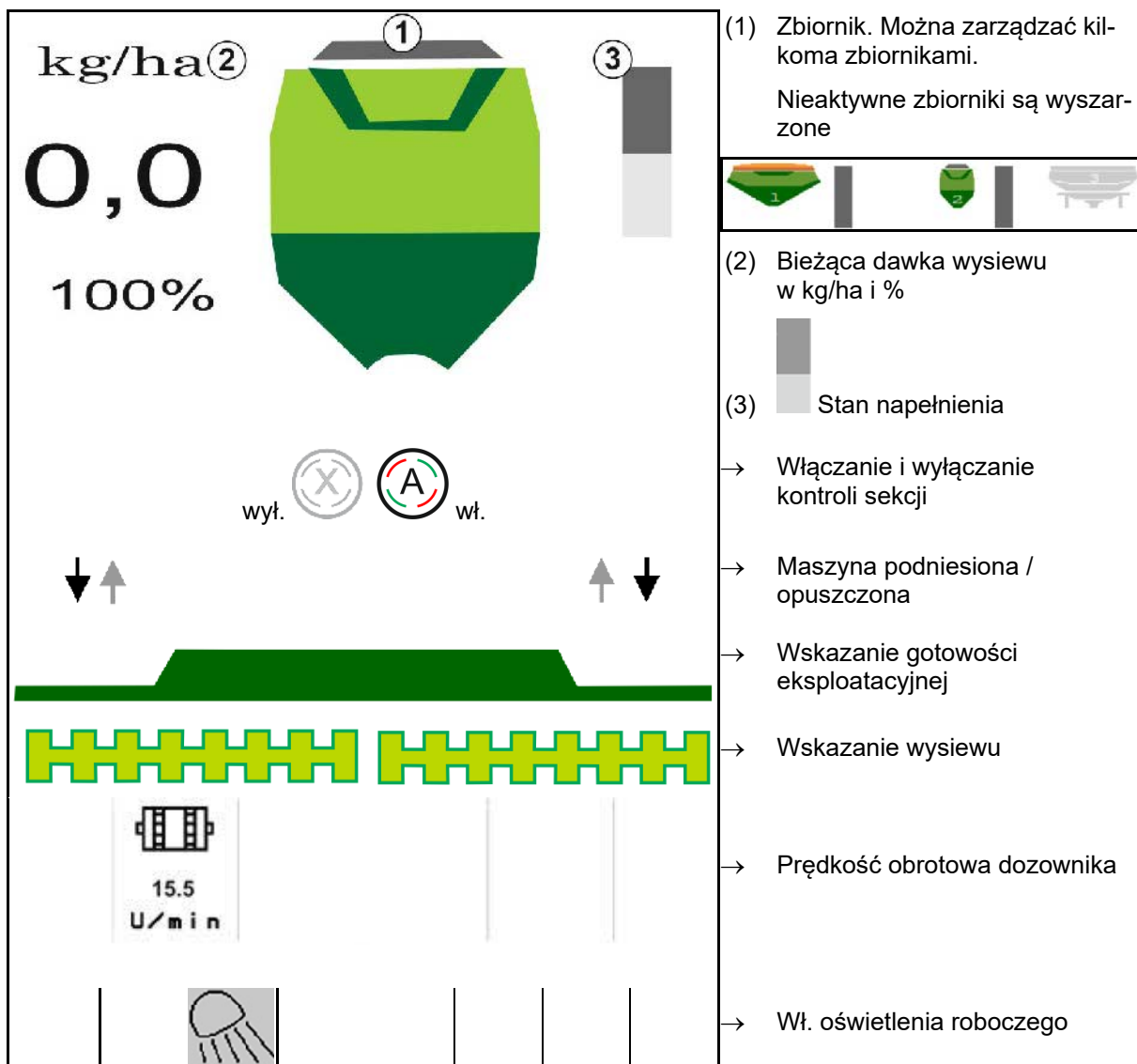
Przed rozpoczęciem wysiewu

- wprowadzić dane produktu,
- przeprowadzić kalibrację.



4.1.1 Wskazania na terminalu

		4 pola wyświetlacza wielofunkcyjnego



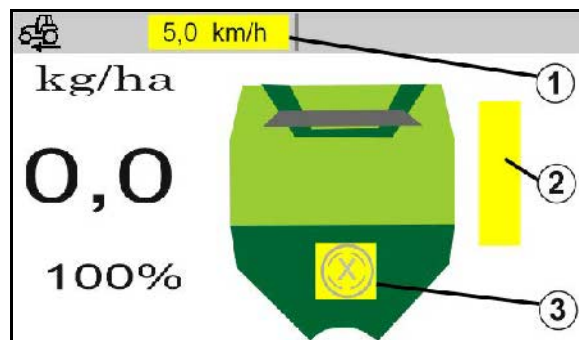
Przewijanie paneli obsługowych w menu Praca.

4.1.2 Różnica w stosunku do stanu wymaganego



Wskazania zaznaczone na żółto informują o różnicy w stosunku do stanu wymaganego.

- (1) Symulowana prędkość jazdy aktywna/brak źródła informacji
- (2) Wszystkie warunki kontroli sekcji są spełnione.
- (3) Zbiornik ziarna pusty

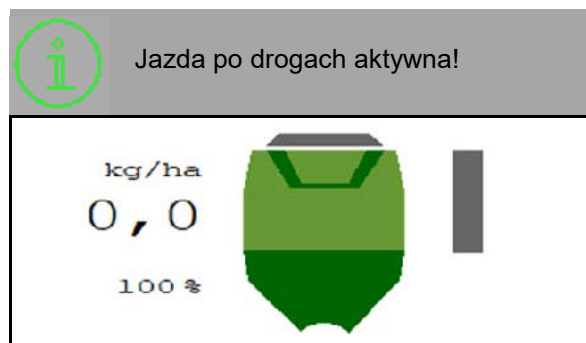


4.1.3 Jazda po drogach

Przy prędkości przekraczającej 20 km/h maszyna przełącza się na tryb Jazda po drogach.

Nie można rozpocząć dozowania.

Tryb jazdy drogowej jest dezaktywowany, gdy maszyna zostanie włączona na postoju.

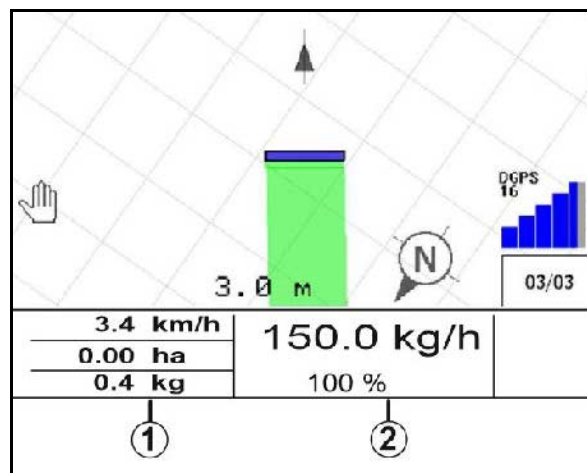


4.1.4 Miniwidok w menu Section Control

Miniwidok to wycinek menu Praca, który wyświetlany jest w menu Section Control.

- (1) Wyświetlacz wielofunkcyjny
- (2) Zadana dawka
- (3) Przełączanie ścieżek technologicznych

Informacje wyświetlane są również w miniwidoku.



Na niektórych terminalach obsługowych miniwidok nie jest wyświetlany.

4.1.5 Włączanie i wyłączanie maszyny

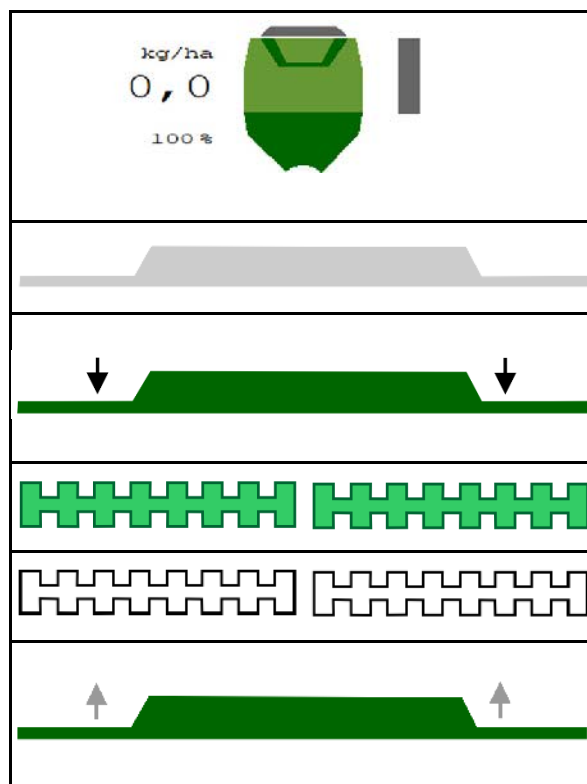


Włączanie/wyłączanie maszyny

Przed rozpoczęciem wysiewu włączyć maszynę.

- Wysiew rozpoczyna się po ruszeniu, gdy maszyna ustawiona jest w pozycji roboczej.
- Wysiew można przerwać podczas jazdy w pozycji roboczej.
- Wysiew można kontynuować podczas jazdy.

- Maszyna wyłączona
- Maszyna włączona
- Pozycja robocza
- Gotowość do wysiewu
- Wysiew przy prędkości jazdy
- Brak wysiewu
- Maszyna włączona
- Brak pozycji roboczej
- Uwrocie



Podczas używania maszyny po nawrocie dozowanie rozpoczyna się automatycznie.



Wyłączenie dozowania może być przydatne, ponieważ nawet nieznaczne ruchy przed czujnikiem radarowym mogą spowodować uruchomienie dozownika (np. podczas manewrowania na polu w pozycji roboczej).

4.1.6 Dozowanie wstępne

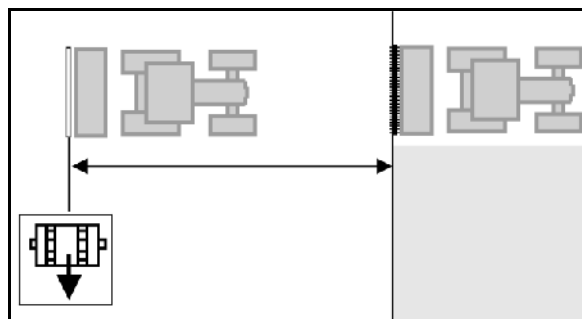


Dozowanie wstępne na początku pola

Dozowanie wstępne umożliwia przygotowanie materiału siewnego na początku pola w dokładnie określonym czasie. W ten sposób unika się niezasianych powierzchni na początku pola.



Dozowanie wstępne rozpocząć wtedy, gdy pole zostanie osiągnięte po upływie czasu dozowania wstępnego.



Czas musi być znany.

Patrz menu maszyna / dozownik



Maszyna musi być włączona.

4.1.7 Zatrzymanie wstępne

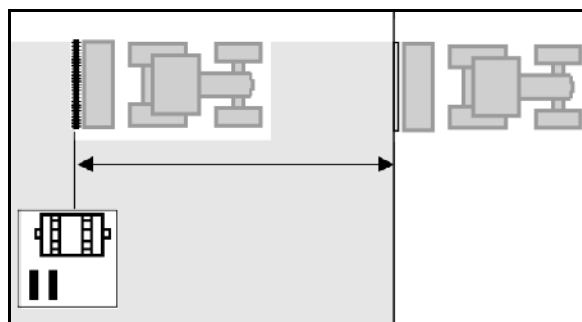


Zatrzymanie wstępne na końcu pola

Zatrzymanie wstępne umożliwia zatrzymanie wysiewu na końcu pola w dokładnie określonym czasie.



Zatrzymanie wstępne rozpocząć wtedy, gdy koniec pola zostanie osiągnięty po upływie czasu zatrzymania wstępnego.



Czas musi być znany.

Patrz menu maszyna / dozownik

4.1.8 Kontrola sekcji



Włączanie i wyłączanie kontroli sekcji przy maszynie



Warunki kontroli sekcji:

- Terminal musi być wyposażony w kontrolę sekcji.
- Kontrola sekcji włączona przez terminal (zbędne w przypadku AmaTron 4).
- Maszyna bez usterek.

→ Wysiew rozpoczyna się po ruszeniu, gdy maszyna ustawiona jest w pozycji roboczej i jest włączona.



1. Włączyć kontrolę sekcji.



2. Włączyć maszynę.

→ Wysiew rozpoczyna się po ruszeniu, gdy maszyna ustawiona jest w pozycji roboczej i jest włączona.

Kontrola sekcji włączona.

→ Wszystkie warunki kontroli sekcji są spełnione.

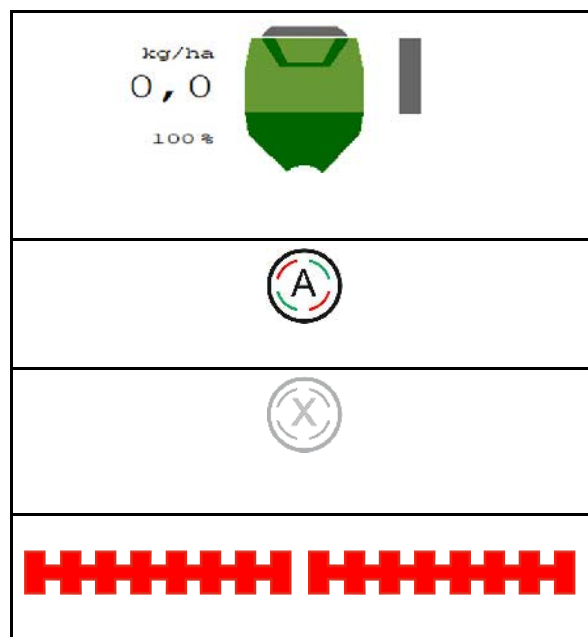
Kontrola sekcji wyłączona.

→ Kontrola sekcji zalogowana na terminalu.

→ Warunki kontroli sekcji nie są spełnione.

Kontrola sekcji ręcznie przesterowana:

→ pasek wysiewu czerwony; wysiew został przerwany.



4.1.9 Zmiana zadanej dawki



Zwiększanie/zmniejszanie zadanej dawki

Zadaną dawkę można dowolnie zmieniać podczas pracy.

Zmieniona wartość zadana pokazywana jest w menu Praca:

- w kg/ha
- w procentach (z żółtym oznaczeniem)



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększanie dawki wysiewu o krok ilościowy (np. +10%).



- Ustawianie dawki wysiewu na 100%.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmniejszenie dawki wysiewu o krok ilościowy (np. -10%).

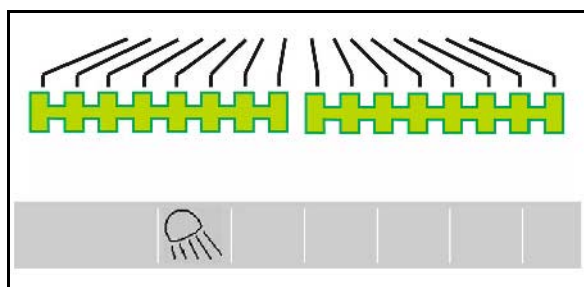


4.1.10 Oświetlenie robocze



Włączanie/wyłączanie oświetlenia roboczego

Wskazanie włączonego oświetlenia roboczego



4.1.11 Tryb rejestrowania GPS do zapisywania granicy pola



Włączanie / wyłączanie trybu rejestrowania GPS

Przy włączonym trybie rejestrowania można zapisać granicę pola bez konieczności ustawiania maszyny w pozycji roboczej (dozowanie przerwane, bez naliczania ścieżki technologicznej)



1. Włączyć rejestrowanie - objechać granicę pola.

Wyświetlona zostanie wskazówka →






2. Wyłączyć rejestrowanie - podczas manewrowania na polu.
3. Po okrążeniu pola utworzyć granicę pola przez menu GPS.
4. Skasować obrobioną powierzchnię (zależnie od terminala), ponieważ okrążenie oznaczone jest jako obrobiona powierzchnia.



4.1.12 Wskazówki dotyczące postępowania przy pracy



W celu utrzymania ustawionej dawki wysiewu przed pracą należy ustalić współczynnik kalibracji.

1. Ustawić maszynę w pozycji roboczej.
2. Włączyć dmuchawę.
3. Na terminalu obsługowym w menu Pole: wybrać Praca.
4.  W razie potrzeby włączyć Section Control.
5.  Włączyć maszynę.
6. Ruszyć i rozpocząć wysiew.
7. Po przejechaniu ok. 30 m zatrzymać się i skontrolować wysiew.
 - Dozowanie zatrzymuje się automatycznie w pozycji do nawrotów.
 - Za nawrotem dozowanie rozpoczyna się z chwilą osiągnięcia pozycji roboczej.
 - Po zatrzymaniu dozowanie zatrzymuje się automatycznie.
 -  W razie potrzeby wyłączyć dozowanie (np. podczas manewrowania na polu w pozycji roboczej).

4.2 Menu Kalibracja

Kalibracja pozwala na sprawdzenie, czy podczas późniejszego wysiewu rozsiewana będzie żądana dawka wysiewu.

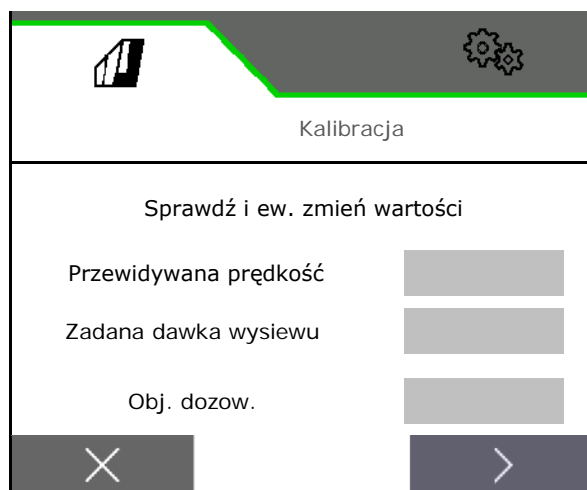
Kalibrację należy zawsze przeprowadzać

- przy zmianie rodzaju wysiewanych nasion,
- przy tym samym rodzaju wysiewanych nasion, ale ich różnej wielkości, kształcie, ciężarze właściwym i różnej zaprawie nasiennej,
- w przypadku zmiany wałka dozującego.



Informacje na temat przygotowania maszyny do kalibracji podane są również w instrukcji obsługi siewnika.

1. Wprowadzić przewidywaną prędkość.
2. Wprowadzić zadaną dawkę wysiewu.
3. Wprowadzić pojemność wałka dozującego w ccm, patrz instrukcja obsługi maszyny.
4. ➤ Dalej.



Kalibracja

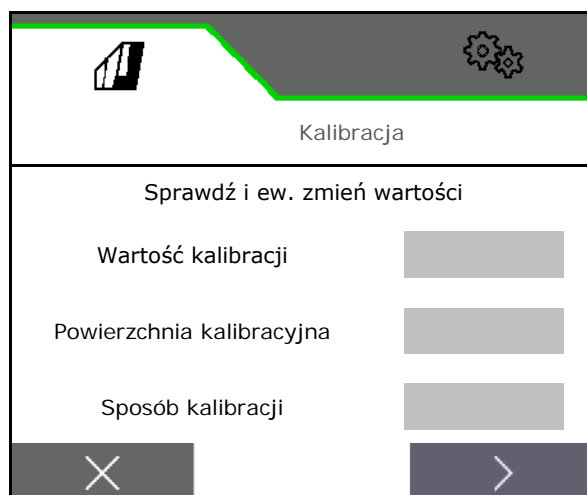
Sprawdź i ew. zmień wartości

Przewidywana prędkość

Zadana dawka wysiewu

Obj. dozow.

5. Jako wartość kalibracji wprowadzić 1 lub wartość doświadczalną.
6. Wprowadzić powierzchnię kalibracyjną (powierzchnia, dla której dozowana będzie odpowiednia ilość w trakcie próby kręconej).
7. Wybrać sposób kalibracji
 - o terminal ISOBUS
 - o przycisk kalibracyjny
 - o TwinTerminal
8. ➤ Dalej.



Kalibracja

Sprawdź i ew. zmień wartości

Wartość kalibracji

Powierzchnia kalibracyjna

Sposób kalibracji

Menu Pole

9. Ustawić klapę kalibracyjną i pojemnik zbiorczy w pozycji kalibracji.

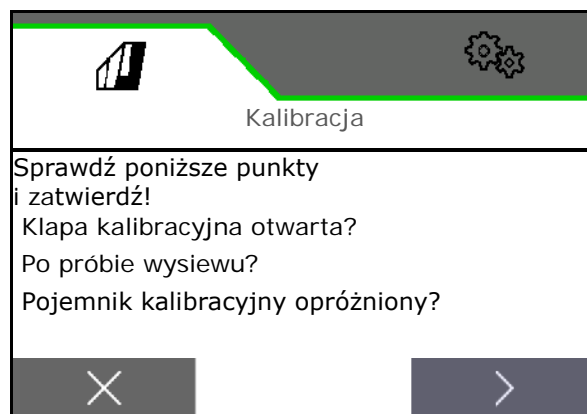
→ Patrz instrukcja obsługi maszyny.



10. Przeprowadzić dozowanie wstępne (do ciągłego przepływu materiału siewnego podczas kalibracji).

11. Ponownie opróżnić pojemnik kalibracyjny.

12. ➤ Dalej.



- 13.

Na terminalu obsługowym: ✓ Rozpocząć kalibrację.

→ Kalibracja kończy się automatycznie.

→ Wykres słupkowy wskazuje postęp kalibracji.

Przycisk próby kręconej przy maszynie:

Przytrzymać przycisk naciśnięty, aż rozsiana zostanie dostateczna ilość materiału siewnego.

→ Poprzez zwolnienie przycisku można przerwać kalibrację.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych napędzanym wałkiem dozującym.

Usunąć ludzi ze strefy zagrożenia.

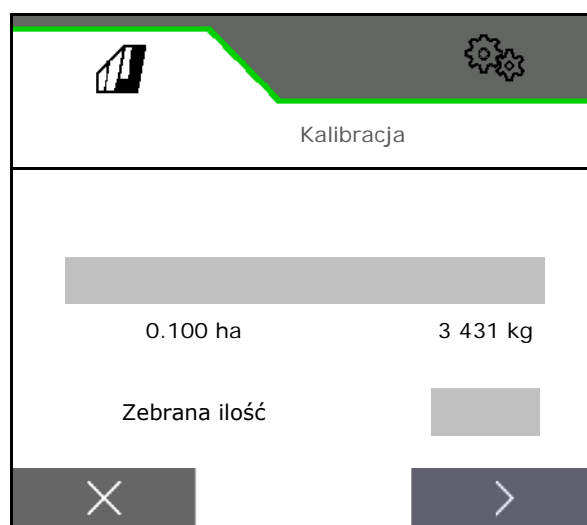
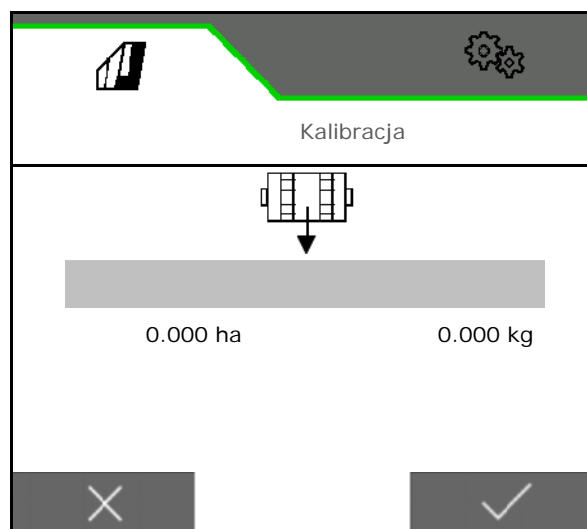
→ Kalibracja kończy się samoczynnie po osiągnięciu ustawionej powierzchni lub można ją zakończyć wcześniej.

14. Zważyć zebraną ilość.

→ Uwzględnić wagę wiaderka.

15. Wprowadzić wartość zebranej ilości w kg.

16. ➤ Dalej.

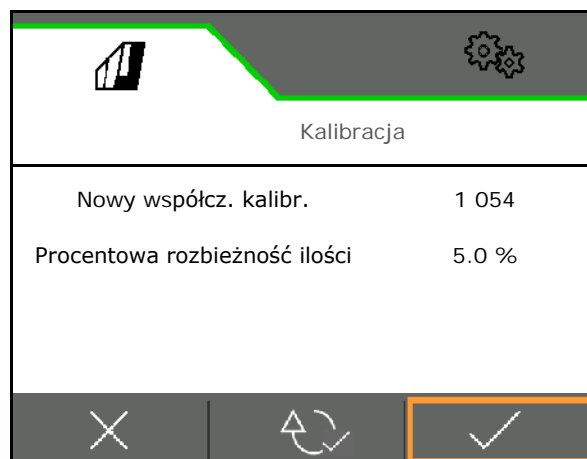


- Wyświetlona zostanie nowa wartość kalibracji oraz procentowe odchylenie od zadanej ilości.

17. ✓ Zapisać ustalone wartości.


✗ Jeśli podczas próby kręconej wystąpiły błędy (np. nierównomierny przepływ), powtórzyć kalibrację.

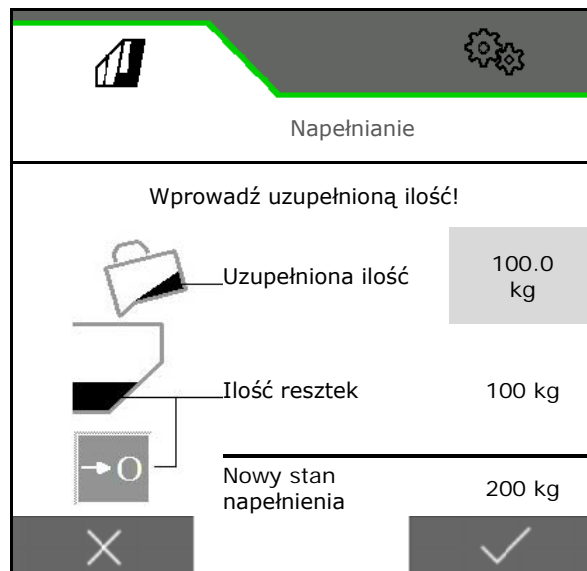
↺ Zapisać ustalone wartości i powtórzyć kalibrację w celu dalszej optymalizacji.




- ! Po skalibrowaniu ustawić klapę kalibracyjną i pojemnik zbiorczy w pozycji roboczej.

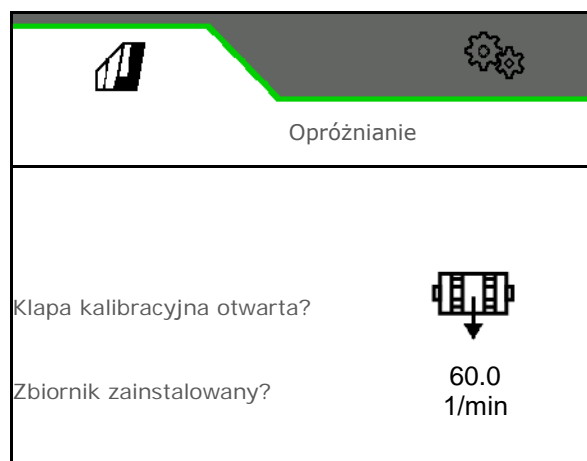
4.3 Wyświetl menu

1.  W razie potrzeby ustawić ilość resztek na 0.
- Wyświetlona zostanie teoretyczna ilość resztek.
2. Wprowadzić uzupełnioną ilość.
- Wyświetlony zostanie nowy stan napełnienia.
3. ✓ Zatwierdzić poprawny stan napełnienia.



4.4 Menu Opróżnianie




1. Zatrzymać maszynę.
2. Zabezpieczyć ciągnik i maszynę przed przypadkowym stoczeniem.
3. Otworzyć klapę kalibracyjną.
4. Ustawić pojemnik kalibracyjny w pozycji zbierania.
5.  Rozpocząć opróżnianie resztek, przytrzymać naciśnięty przycisk funkcyjny.
Lub przytrzymać naciśnięty przycisk kalibracyjny.
6. Po opróżnieniu zamknąć klapę kalibracyjną.



4.5 Menu Dokumentacja

W menu Dokumentacja wyświetlane jest aktualne zlecenie.

Dane w zleceniu:




-  Obrobiona powierzchnia (łącznie/dzień)
-  Czas pracy (łącznie/dzień)
-  Rozsiana ilość (łącznie/dzień)



Usuwanie danych dziennych



Wyświetlanie listy dokumentacji.

DOKUMENTACJA Nazwa		
		→ 0
	1267 ha	2.9 ha
	420 h	1.3 h
	25883 kg	347.7 kg

Lista zleceń:

Aktywna dokumentacja jest zaznaczona.

Maksymalna liczba dodawanych dokumentacji wynosi 5.



Wybór dokumentacji.


+ Dodawanie nowej dokumentacji

< / > Przewijanie listy

DOKUMENTACJA			1 / 1
Doku 1	<input checked="" type="checkbox"/>	Doku 2	<input type="checkbox"/>
5,00 ha 0,6 h		8.9 ha 3.3 h	
Doku 3	<input type="checkbox"/>	Doku 4	<input type="checkbox"/>
0 ha 0 h		0 ha 0 h	
<		+	
>		>	

Edytowanie dokumentacji:


- Zmiana nazwy dokumentacji
-  Aktywacja dokumentacji.
-  Nieaktywne dokumentacje można usunąć
- X Wyjść z menu edycji



X

Zlecenie 1

☒



5 Wielofunkcyjne uchwyty AUX-N



AUX-N – Auxiliary Control

Komputer maszyny obsługuje standard AUX-N. Dzięki temu funkcje maszyny można przypisać do wielofunkcyjnego uchwyty zgodnego ze standardem AUX-N.

Funkcje wielofunkcyjnych uchwytów AmaPilot+, WTK i Fendt są standardowo przypisane.

6 Wielofunkcyjny uchwyt AmaPilot+

Uchwyt AmaPilot+ pozwala na wykonywanie funkcji maszyny.

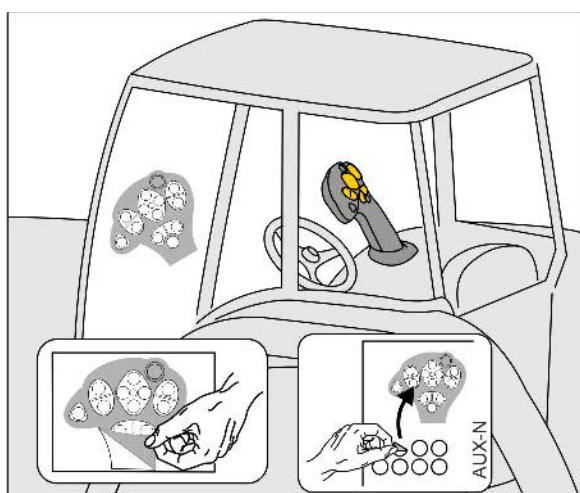
AmaPilot+ jest elementem obsługowym AUX-N z możliwością przypisania dowolnych funkcji do przycisków.

Standardowa konfiguracja przycisków jest ustawiona dla każdej maszyny ISOBUS Amazone.

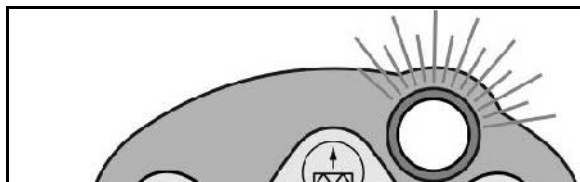
Funkcje są podzielone na 3 poziomy i wybiera się je kciukiem.

Oprócz poziomu standardowego aktywowane mogą być dwa dodatkowe poziomy obsługi.

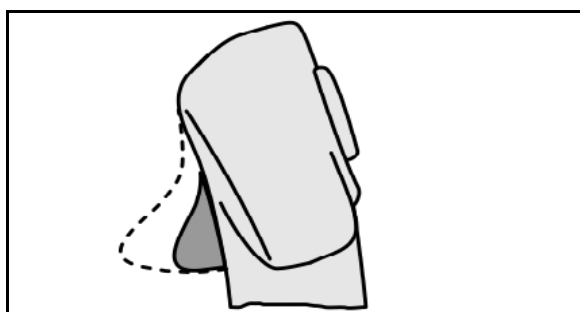
Folię ze standardową konfiguracją funkcji przycisków można przykleić w kabinie. Na konfigurację standardową można przykleić dowolnie ustawioną konfigurację przycisków.



- Poziom standardowy, wskazanie: zielony przycisk podświetlany.

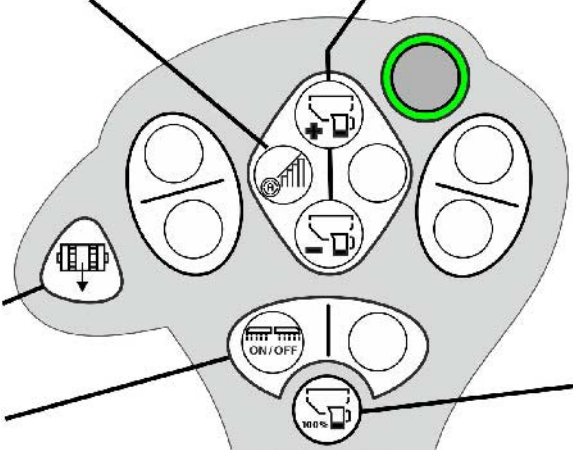


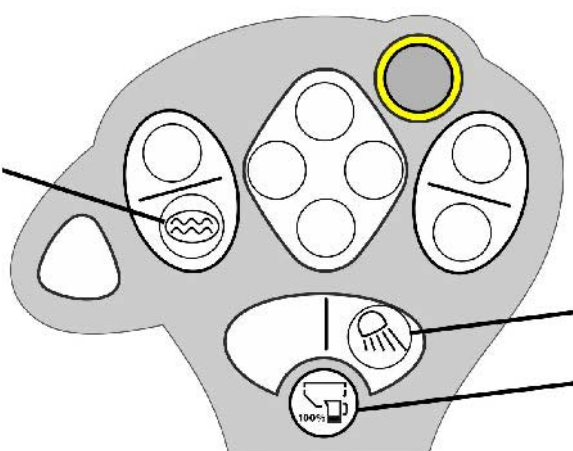
- Poziom 2 z przytrzymywanym spustem z tyłu, wskazanie: żółty przycisk podświetlany.

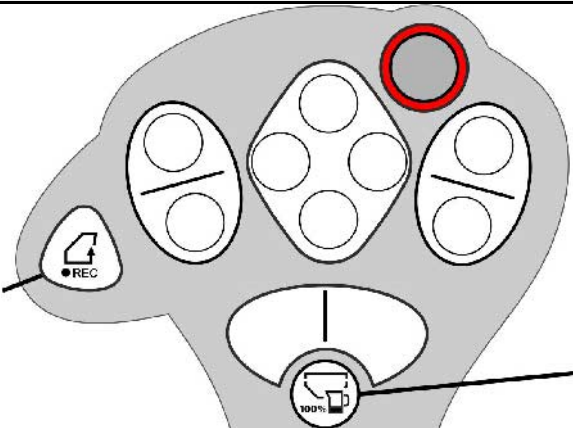


- Poziom 3 po naciśnięciu przycisku podświetlanego, wskazanie: czerwony przycisk podświetlany.

AmaPilot+ ze stałą konfiguracją / standardową konfiguracją funkcji przycisków

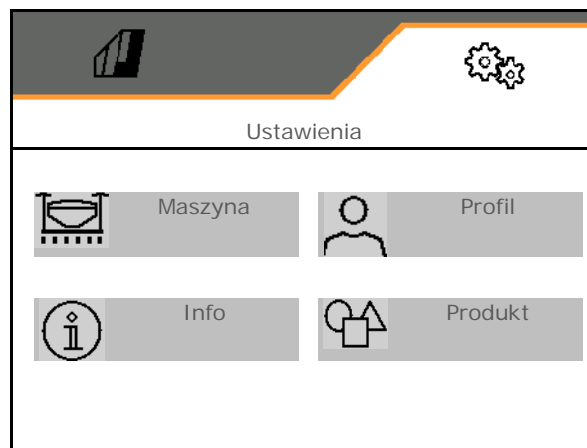
Poziom standardowy zielony		
Włączanie i wyłączanie Section Control (kontrola sekcji)	Zwiększanie/zmniejszanie zadanej dawki	
		
Dozowanie wstępne		
Dozownik Stop / Start		Zadana dawka 100%

Poziom 2 żółty		
Funkcja oczka wodnego		
		Oświetlenie
		Zadana dawka 100%

Poziom 3 czerwony		
Rejestrowanie w celu zapisania granicy pola		
		Zadana dawka 100%

7 Nastawy

- **Menu Maszyna**
Wprowadzanie danych specyficznych dla maszyny lub indywidualnych.
- **Menu Profil**
Każdy użytkownik może zapisać osobisty profil z ustawieniami terminala i maszyny.
- **Menu Produkt**
Informacje dotyczące materiału siewnego
- **Menu Informacje**
Wersje oprogramowania, łączna wydajność powierzchniowa i diagnoza.



Wybór stron w podmenu

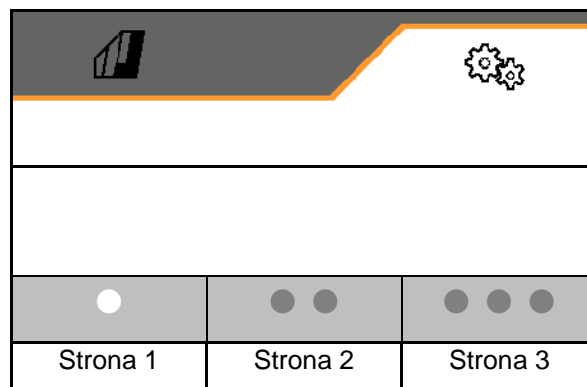
Niektóre podmenu składają się z kilku stron.

Strony wyświetlane są w postaci kropek na dole ekranu.

Aktywna strona – biała.



Przewijanie stron w menu.



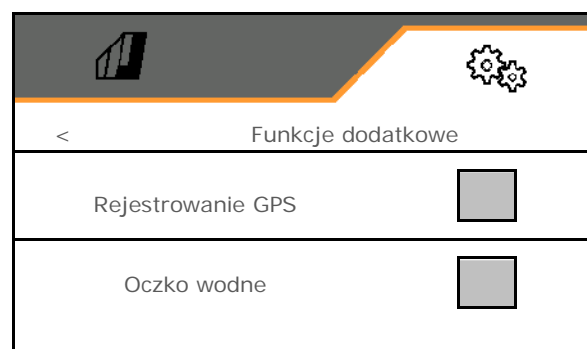
7.1 Maszyna

- Wprowadzone dane dotyczące dozowania, patrz strona 30
- Dmuchawa, patrz strona 32
- Wprowadzone dane dotyczące czujnika pozycji roboczej, patrz strona 31
- Prędkość robocza, patrz strona 33
- Wprowadzanie geometrii maszyny, patrz strona 35
- Wybór zbiornika i cofnięcie wyboru, patrz strona 36
- Parowanie urządzenia Bluetooth
- Funkcje dodatkowe





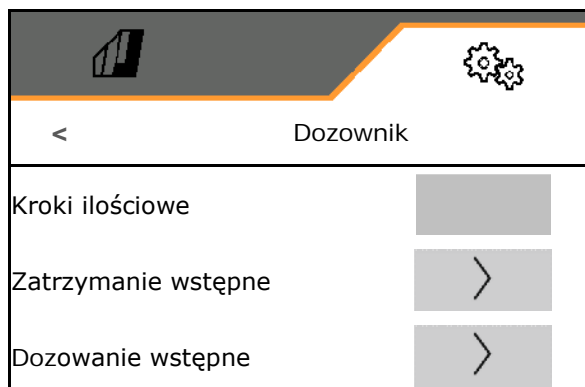
Funkcje dodatkowe

- Wybór rejestrowania GPS do nagrywania granicy pola w menu Praca wł./wył.
 - o ☒ tak
 - o ☐ nie (standardowo)
- Funkcja oczka wodnego wybierana w menu Praca wł. /wył.
 - o ☒ tak
 - o ☐ nie (standardowo)



7.1.1 Dozownik

- Wprowadzić kroki ilościowe w % (wartość procentowej zmiany dawki wysiewu podczas pracy przyciskami  , ).
- Zatrzymanie wstępne (nie do kontroli sekcji)
- Dozowanie wstępne (nie do kontroli sekcji)

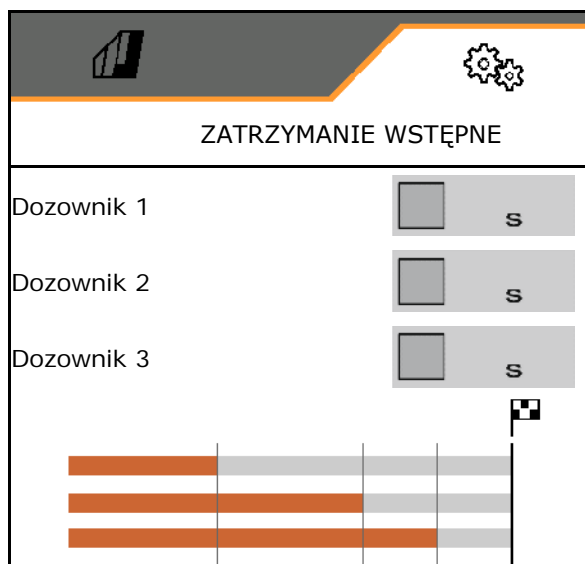


> Zatrzymanie wstępne

Aby zapobiec wypadaniu materiału siewnego na końcu pola, można wprowadzić czas zatrzymania wstępnego.

Czas można wprowadzić osobno dla każdego dozownika.

- Aktywacja zatrzymania wstępnego
 - ☒ tak
 - ☐ nie (standardowo)
- Wprowadzenie czasu zatrzymania wstępnego

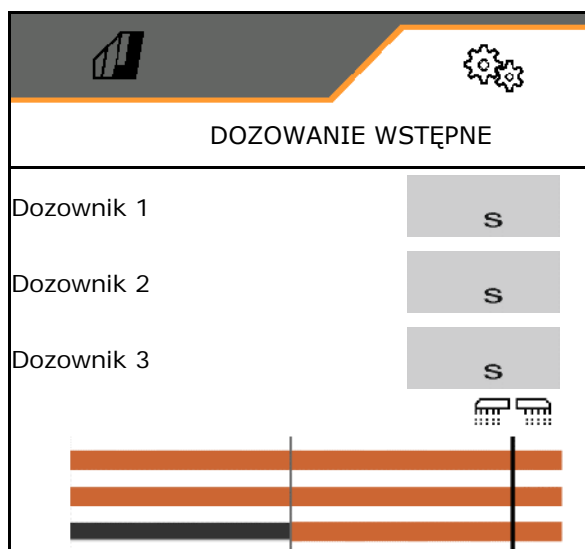


> Dozowanie wstępne

Aby materiał siewny był dostępny na początku pola w dokładnie określonym czasie, można wprowadzić czas dozowania wstępnego.

Czas można wprowadzić osobno dla każdego dozownika.

- Wprowadzić czas do dozowania wstępnego.

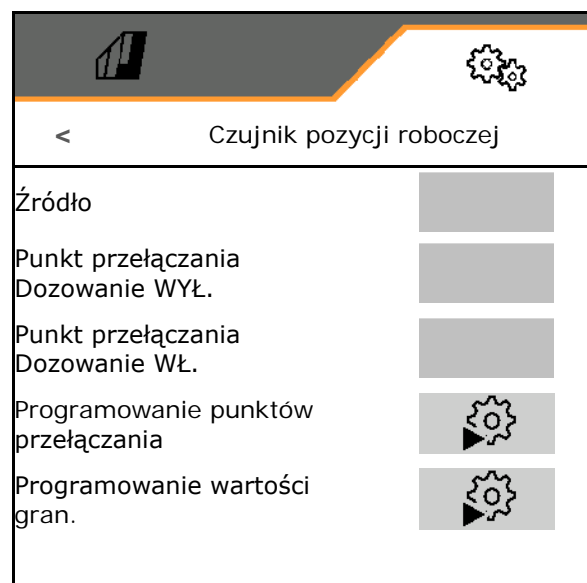


7.1.2 Czujnik pozycji roboczej

- Źródło
 - o Czujnik maszyny
 - o Wysokość podnoszenia ISOBUS w %
 - o Wysokość podnoszenia ISOBUS cyfrowo

Czujnik analogowy:

- Punkt przełączania do wyłączenia dozowania
- Punkt przełączania do włączenia dozowania
- Programowanie punktów przełączania
- Programowanie wartości granicznych



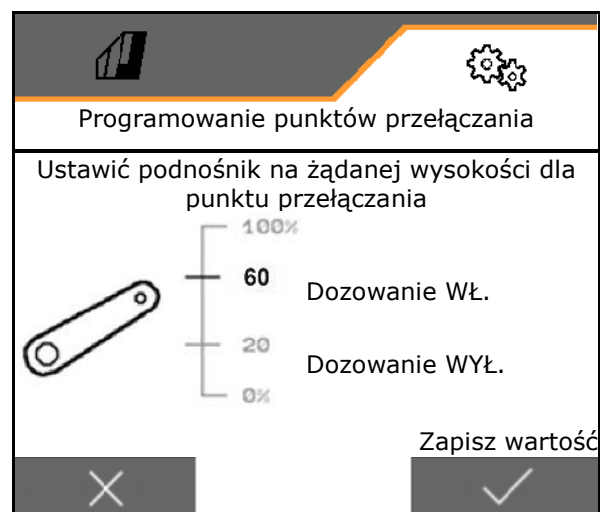

Programowanie punktów przełączania

1. Ustawić podnośnik na wysokości punktu przełączania WŁ.
2. ✓ Zapisać wartość.
3. Ustawić podnośnik na wysokości punktu przełączania WYŁ.
4. ✓ Zapisać wartość.



Prawidłowe ustawienie punktów przełączania jest ważne z punktu widzenia precyzyjnego przełączania maszyny na polu.

Wartości WŁ. i WYŁ. powinny być w miarę możliwości daleko od siebie oddalone.

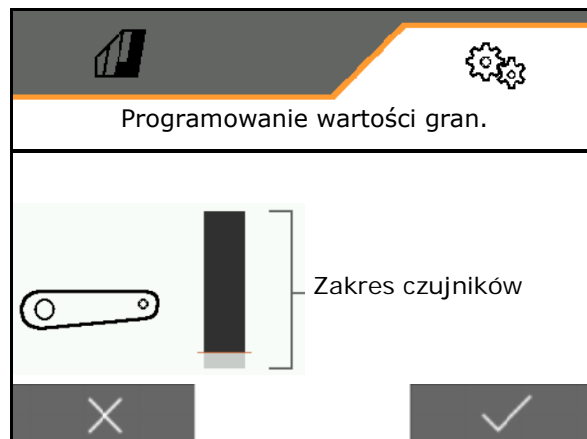




Programowanie wartości granicznych

Przed pierwszym uruchomieniem i w przypadku zmiany ciągnika należy zaprogramować wartości graniczne podnośnika.

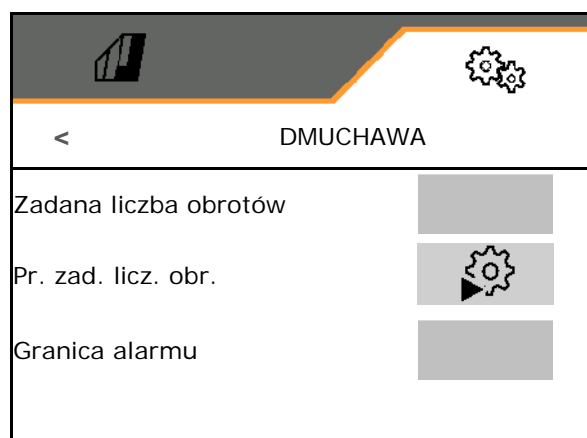
1. Opuścić podnośnik / ustawić maszynę w pozycji roboczej.
2. ➤ Zapisać wartość i Dalej.
3. Unieść maksymalnie podnośnik.
4. ✓ Zapisać wartość.



7.1.3 Dmuchawa

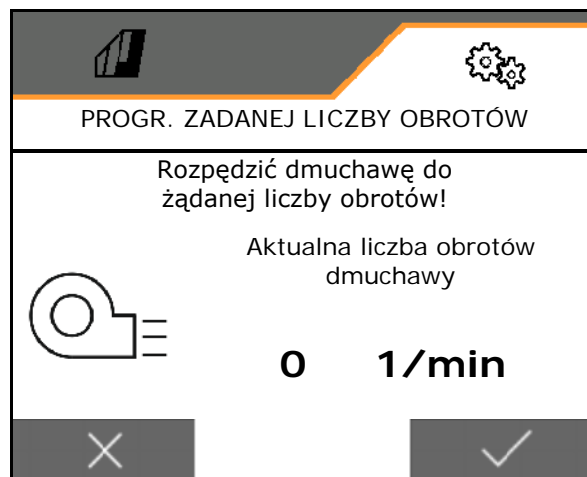
Ustawianie liczby obrotów dmuchawy zgodnie z instrukcją obsługi maszyny.

- Wprowadzanie zadanej liczby obrotów
- Programowanie zadanej liczby obrotów
- Wprowadzanie granicy alarmu w %



Programowanie zadanej liczby obrotów

1. Rozpędzić dmuchawę do żądanej liczby obrotów.
2. ✓ Zapisać wartość.



7.1.4 Prędkość



Komputer maszyny wymaga sygnału prędkości, aby poprawnie regulować dawkę.

Można wybrać różne źródła sygnału wejściowego prędkości jazdy.

- Sygnał prędkości udostępniony może zostać poprzez ISOBUS.
- Sygnał prędkości obliczany może być na podstawie liczby impulsów na 100 m.
- Sygnał prędkości symulowany jest poprzez wprowadzenie prędkości (np. w przypadku awarii sygnału prędkości ciągnika).

Wprowadzenie symulowanej prędkości jazdy umożliwia pracę po awarii sygnału prędkości.

- Wybrać źródło sygnału prędkości.

- o Radar (ISOBUS)
- o Koło (ISOBUS)
- o Satelita (ISOBUS)
- o J1939
- o czujnik (maszyna)
- o symulowana

Wprowadzić symulowaną prędkość jazdy

→ Podaną prędkość jazdy należy później koniecznie utrzymywać.

→ Jeśli rozpoznane zostanie inne źródło sygnału prędkości jazdy, symulowana prędkość jazdy zostanie wyłączona automatycznie.

- Wprowadzić liczbę impulsów na 100 m lub
- zaprogramować liczbę impulsów na 100 m







Programowanie liczby impulsów na 100 m


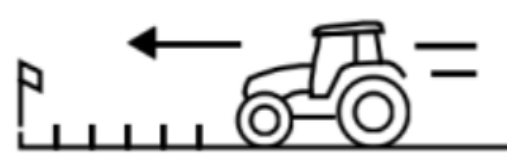



Impulsy koła na 100 m należy ustalić w przeważających warunkach pracy w pozycji roboczej.

1. Odmierzyć odcinek 100 m, przejechać ciągnikiem na pozycję początkową i ustawić maszynę w pozycji roboczej!
 2. ➤ Dalej.
 3. Przejechać odmierzony odcinek.
 4. ➤ Dalej.
- Wyświetlacz będzie na bieżąco pokazywał liczbę ustalanych impulsów.
5. Zatrzymać się dokładnie w punkcie końcowym.
 6. ✓ Zapisać wartość lub ✗ przerwać pomiar.

Program. impulsów

Przejechane impulsy	9876
Zapisane impulsy	9700

✗
✓



Skontrolować liczbę impulsów przez porównanie wskaźników prędkości ciągnika i terminala obsługowego.

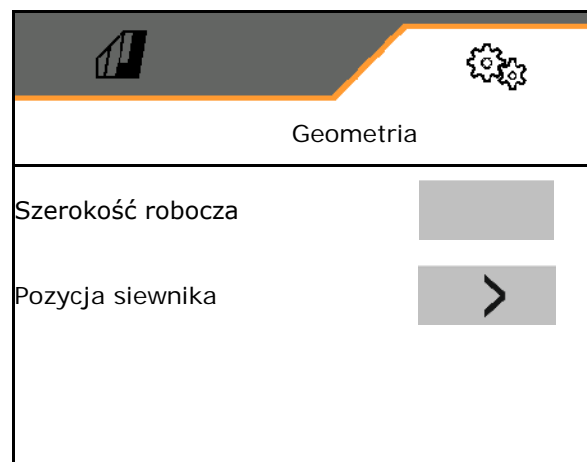
7.1.5 Geometria

- Dane ustawione są fabrycznie w zależności od maszyny i z reguły nie wolno ich zmieniać.
- Dane geometrii muszą zgadzać się z rzeczywistymi wymiarami długości maszyny.



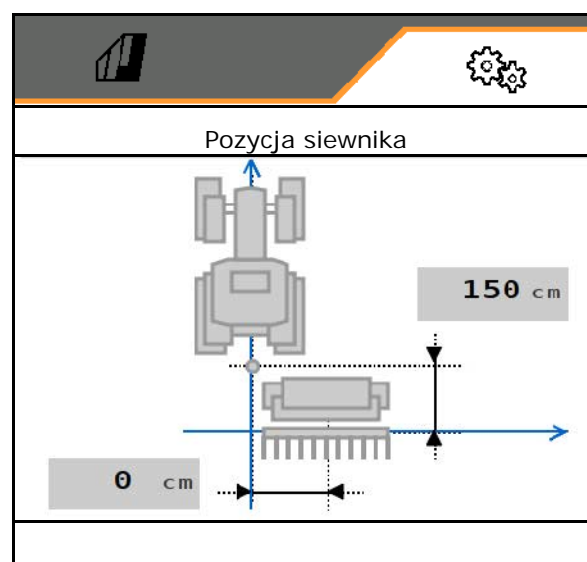
Przesunięcie boczne – maszyna z lewej strony: wprowadzić wartość ujemną

- Wpisać szerokość roboczą
- Wpisać pozycję siewnika



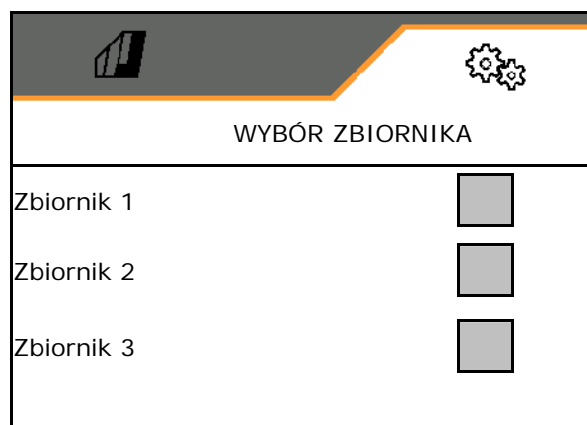
Pozycja siewnika

- Wprowadzić odstęp zespołu łączącego ciągnika względem siewnika.
- Wprowadzić przesunięcie boczne. (wartość standardowa: 0 cm)



7.1.6 Wybór zbiornika

- Wybór zbiornika
 - o ☒ zbiornik wybrany, dozowanie aktywne
 - o ☐ zbiornik nie jest aktualnie wykorzystywany

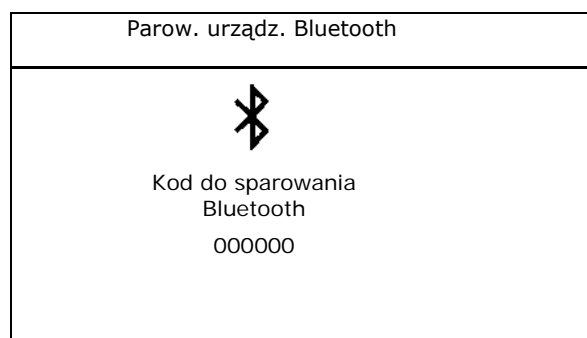


7.1.7 Parowanie urządzenia Bluetooth

Za pośrednictwem Bluetooth maszynę można połączyć z przenośnym urządzeniem końcowym.

W tym celu wprowadzić 6-cyfrowy kod wyświetlony na przenośnym urządzeniu końcowym.

Siewnik może wymieniać dane z aplikacją my-Seeder przez łącze Bluetooth.



7.2 Profil



Zarządzanie profilami


Standardowo skonfigurowany jest jeden profil.

Można zapisać 5 profili z różnymi ustawieniami.



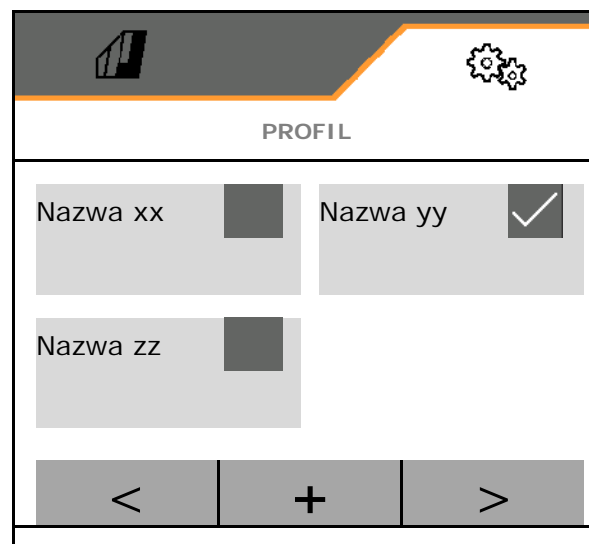
Dodawanie nowego profilu

Profil:

-  może zostać aktywowany
- może zawierać nazwę
- może być kopiowany
- może być usuwany

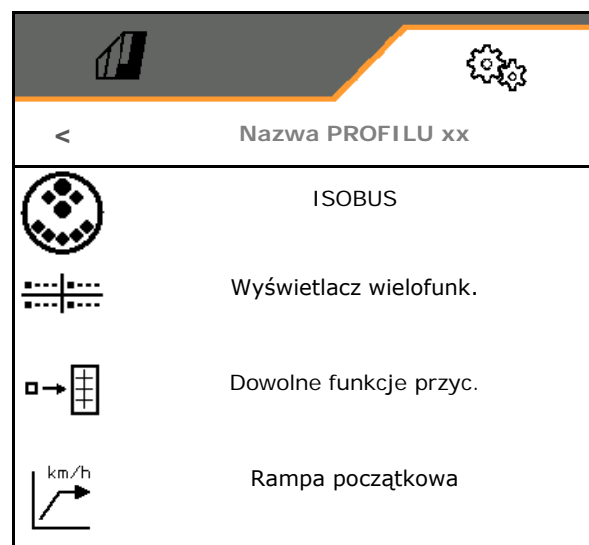
W tym celu

zaznaczyć i zatwierdzić profil.



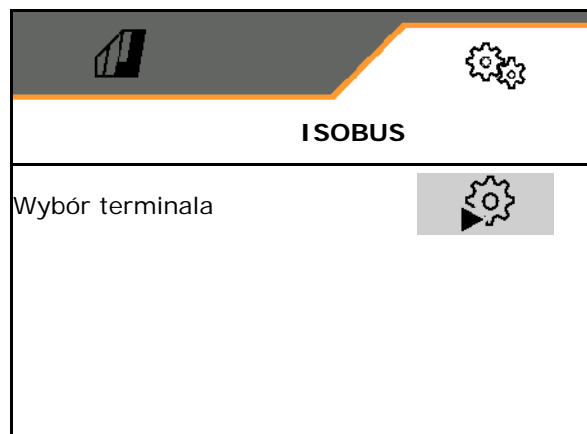
Aktywny profil:

- Konfigurowanie ISOBUS, patrz strona 38.
- Konfigurowanie wyświetlacza wielofunkcyjnego, patrz strona 39.
- Konfigurowanie dowolnych funkcji przycisków, patrz strona 39.
- Konfigurowanie rampy początkowej, patrz strona 40.



7.2.1 Konfigurowanie ISOBUS

- Wybór terminala, patrz strona 38.



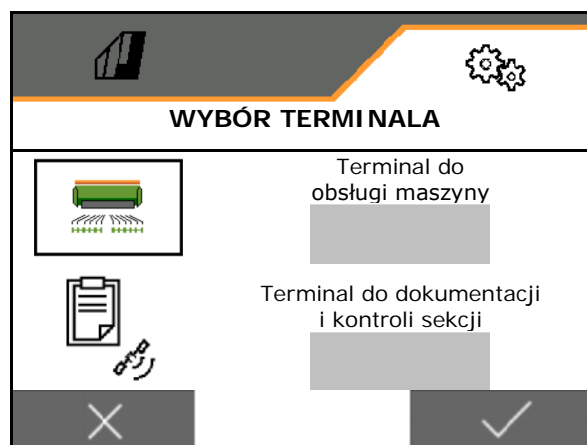
Wybór terminala

Jeśli do ISOBUS podłączonych jest kilka terminali obsługowych:

- Wybrać terminal do wyświetlania oprogramowania do obsługi maszyny.
- Wybrać terminal do wyświetlania dokumentacji i kontroli sekcji.



Terminale są znakowane cyframi w kolejności włączenia (1, 2, ...)



7.2.2 Konfigurowanie wyświetlacza wielofunkcyjnego

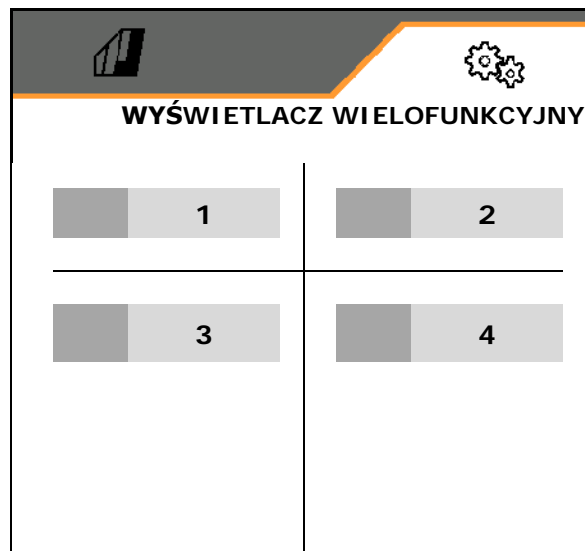
Wyświetlacz wielofunkcyjny w menu Praca



Do 4 pól wyświetlacza wielofunkcyjnego można przyporządkować różne wskazania.

Wykaz możliwych do przyporządkowania wskazań

- Prędkość
- Pozostała powierzchnia
- Pozostały odcinek
- Powierzchnia
- Zadana dawka wysiewu
- Dawka
- Liczba obrotów dmuchawy
- Stan napełnienia zbiornika



7.2.3 Konfigurowanie dowolnych funkcji przycisków



Funkcje menu Praca przypisane do przycisków terminala obsługowego można wybierać w sposób dowolny.

W tym miejscu można przypisać dowolne funkcje do pól funkcyjnych menu Praca.

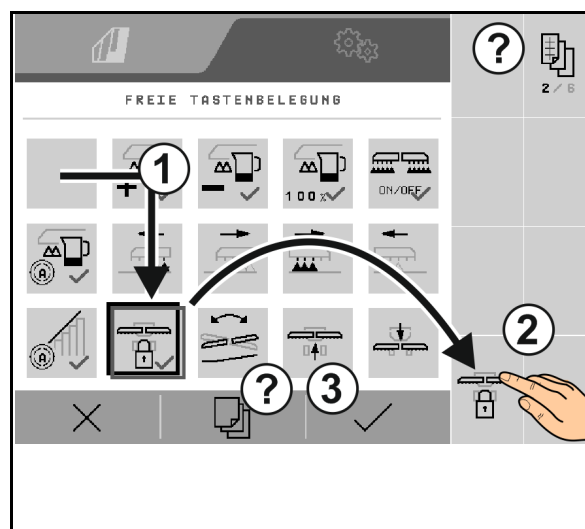
1. Wybrać funkcję na wyświetlaczu.
W razie potrzeby wcześniej przewinąć.
2. Przypisać funkcję do dowolnie wybranego pola funkcyjnego.



W razie potrzeby wybrać wcześniej stronę.

→ Funkcja wyświetlana jest na polu funkcyjnym.

3. ✓ Zatwierdzić.



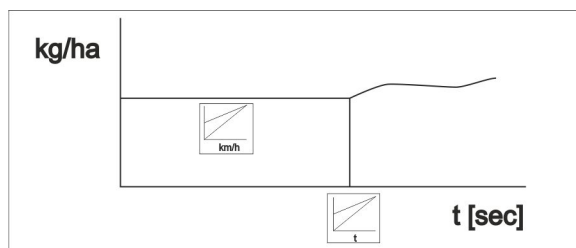
Funkcje mogą być wielokrotnie przypisane. Sposób przypisania funkcji menu Praca do przycisków terminala obsługowego jest dowolny.

7.2.4 Konfigurowanie rampy początkowej

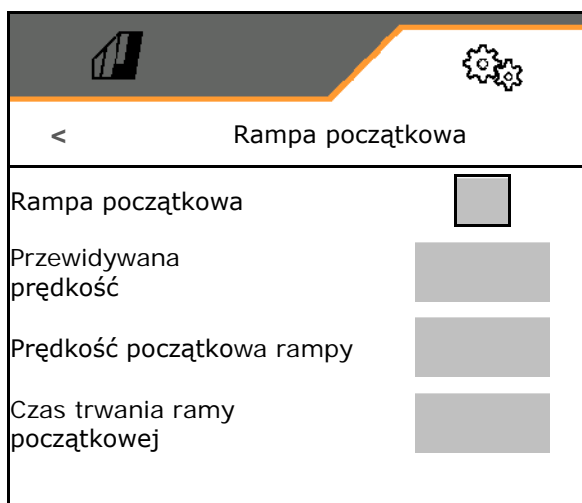
Rampa początkowa zapobiega niedostatecznemu dozowaniu podczas ruszania.

Na początku pracy przez podany czas dozowanie odbywa się według symulowanej prędkości ruszania. Później nastąpi regulacja dawki zależna od rzeczywistej prędkości jazdy.

Regulacja dawki rozpoczyna się po osiągnięciu wprowadzonej prędkości lub przekroczeniu symulowanej prędkości rozpoczęcia jazdy.



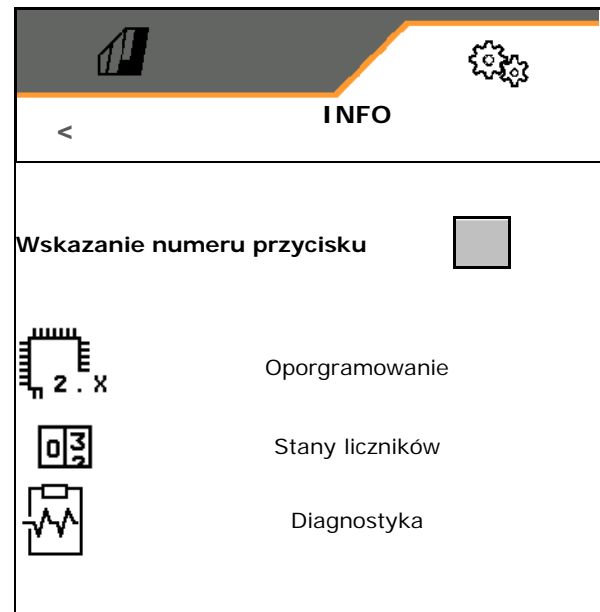
- Włączenie/wyłączenie rampy początkowej
 - o ☒ wł.
 - o ☐ wył.
- Przewidywana prędkość, prędkość robocza w km/h.
Wartość standardowa: 12 km/h
- Prędkość początkowa rampy wyrażona w % przewidywanej prędkości, przy której rozpoczyna się dozowanie.
Wartość standardowa: 50%
- Czas, który upływa w sekundach do momentu, gdy symulowana prędkość jazdy równa się z rzeczywistą prędkością jazdy.
Wartość standardowa: 5 s



Rampa początkowa	
Rampa początkowa	<input type="checkbox"/>
Przewidywana prędkość	<input type="text"/>
Prędkość początkowa rampy	<input type="text"/>
Czas trwania ramy początkowej	<input type="text"/>

7.3 Informacje

- Wyświetlanie numeru przycisku funkcyjnego w menu (informacja dla serwisu).
 - ☒ (tak)
 - ☐ (nie)
- Wyświetlanie wersji oprogramowania na komputerze maszyny
- Wyświetlanie stanów liczników
 - Czas całkowity (tryb siewu)
 - Obrobiona powierzchnia całkowita
 - Rozsiana ilość poszczególnych zbiorników
 - Odcinek w pozycji transportowej
 - Odcinek w pozycji roboczej
- Wyświetlanie danych diagnostycznych (informacja dla serwisu)



7.4 Produkt



Zarządzanie produktami

Standardowo skonfigurowany jest jeden produkt.

Można zapisać 20 produktów z różnymi ustawieniami.



Dodawanie nowego produktu

Produkt:

- może zostać aktywowany
- może zawierać nazwę
- może być kopiowany
- może być usuwany

W tym celu

zaznaczyć i zatwierdzić produkt.

Aktywny produkt:

- Wprowadzić zadaną dawkę wysiewu w wybranej jednostce
- Wprowadzić wielkość wałka dozującego w ccm:
- Wprowadzić powierzchnię kalibracyjną w ha.
(powierzchnia, dla której dozowana będzie odpowiednia ilość w trakcie próby kręconej, 0,1 ha – 1,0 ha).
- Wprowadzić wartość kalibracji 1 lub wartość doświadczalną.
- Wprowadzić czas włączenia dla kontroli sekcji, patrz strona 43
- Wprowadzić czas wyłączenia dla kontroli sekcji, patrz strona 43
- Zoptymalizować czas włączenia i czas wyłączenia, patrz strona 45
- Jednostka dawki wysiewu.
 - o kg/ha
 - o ziarna/m²



Wprowadzone dane zostaną pobrane do menu Kalibracja.



Możliwy zakres prędkości jazdy dla wybranego produktu

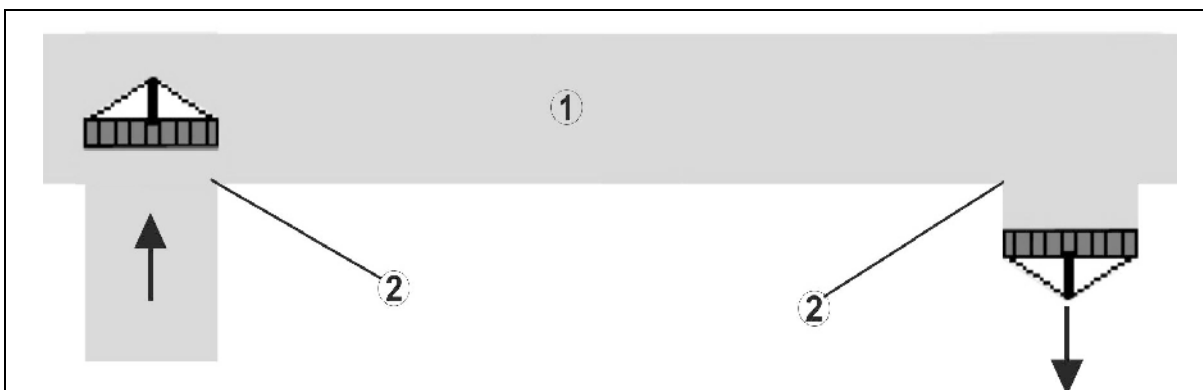
7.4.1 Wprowadzanie czasu włączenia, czasu wyłączenia dla kontroli sekcji

Układ kontroli sekcji potrzebuje czasów przełączania do uwzględnienia czasu przejścia materiału siewnego z dozownika do redlicy wysiewającej.



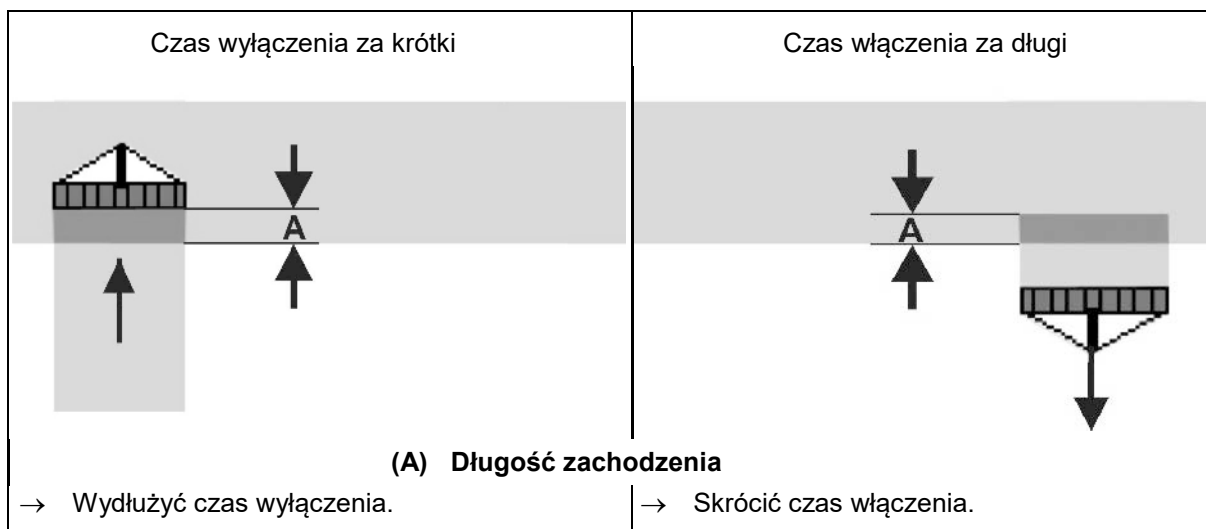
- Czas przełączania służy do ustawiania trybu ciągłej obróbki pola
 - przy przejściu z powierzchni nieobrobionej na powierzchnię obrobioną.
 - Maszyna musi się wyłączyć, zanim elementy rozsiewające dotrą do obrobionej powierzchni (czas wyłączenia).
 - przy przejściu z powierzchni obrobionej na powierzchnię nieobrobioną.
 - Maszyna musi się włączyć, zanim elementy rozsiewające dotrą do nieobrobionej powierzchni (czas włączenia).
- Wielkość zachodzenia/rozsunięcia zależy między innymi od prędkości jazdy.
- Czas przełączania jest wartością czasową w milisekundach.
- Dłuższe czasy opóźnienia i wysoka prędkość mogą doprowadzić do niepożądanego charakterystyki przełączeń.

Optymalna obróbka pola

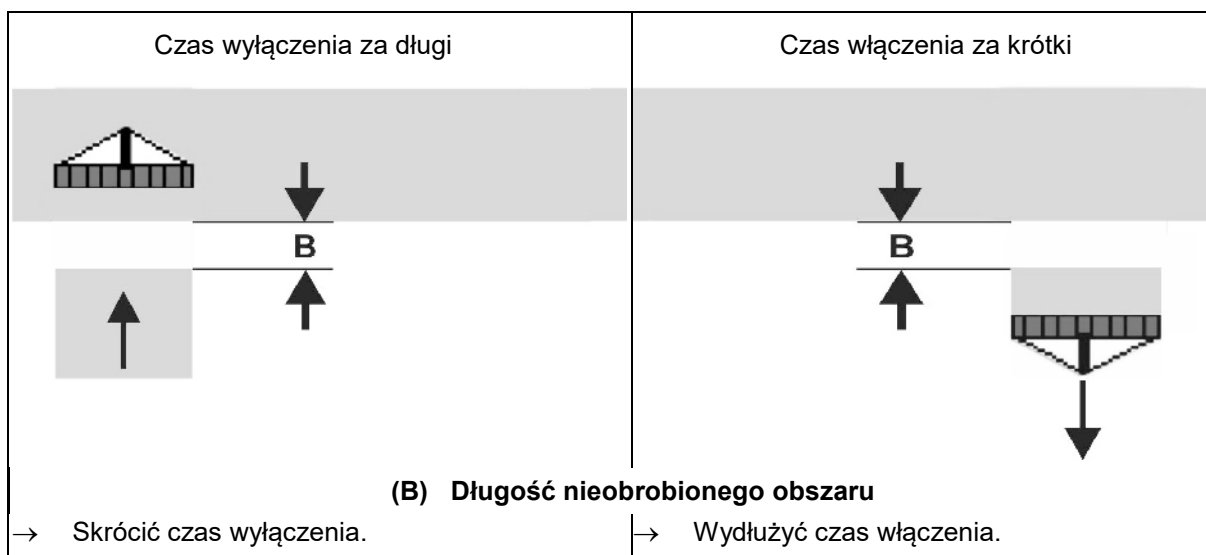


- (1) Uwrocie/obrobione pole
- (2) Ciągła obróbka pola bez zachodzenia

Zachodzenie obrobionych powierzchni



Nieobrobione powierzchnie





Aby przełączanie na nawrocie następowało precyzyjnie – zwłaszcza w przypadku siewników – konieczne jest spełnienie następujących warunków:

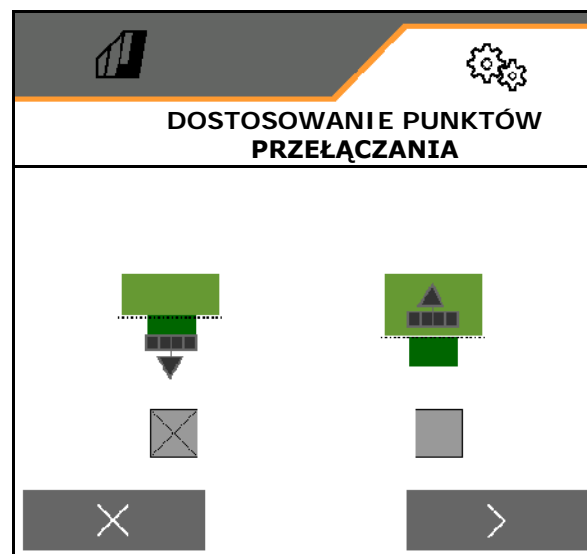
- dokładność RTK odbiornika GPS (prędkość aktualizacji min. 5 Hz)
- równomierna prędkość przy wjeżdżaniu / wyjeżdżaniu z nawrotu

7.4.2 Optymalizacja czasów przełączania dla kontroli sekcji

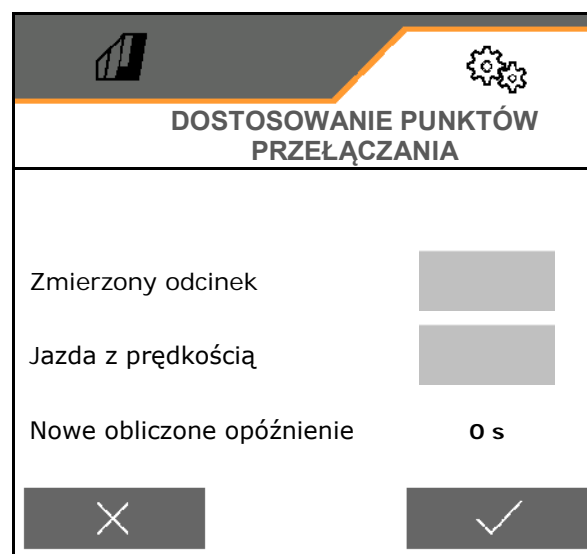
Wprowadzone / obliczone czasy przełączania można zoptymalizować.

W tym celu musi być znany niezasiany odcinek / zakładka.

1.  Wybrać punkt włączenia lub punkt wyłączenia.
2. ➤ dalej
3.  Wybrać przełączenie maszyny za wcześnie lub za późno.
4. ➤ dalej



5. Wprowadzić zmierzony odcinek.
 - o Zakładka: wprowadzić wartość dodatnią
 - o Niezasiany odcinek: wprowadzić wartość ujemną
6. Wprowadzić prędkość jazdy.
7. ✓ Zapisać obliczoną wartość lub X anulować obliczenie.



8 Usterka

8.1 Alarm/ostrzeżenie i wskazówka

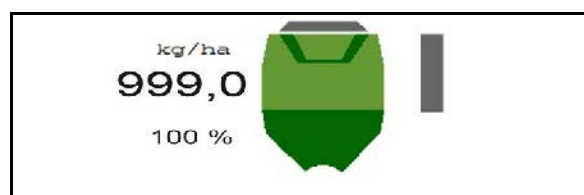
- Komunikaty na całej powierzchni należy zawsze zatwierdzać!



Po zatwierdzeniu komunikatu wyświetlane jest menu Praca z wartościami 999.9.

Wskazuje występującą usterkę.

Dalsza praca nie jest możliwa.



- Wskazówek w menu Praca (na górze) nie trzeba zatwierdzać.



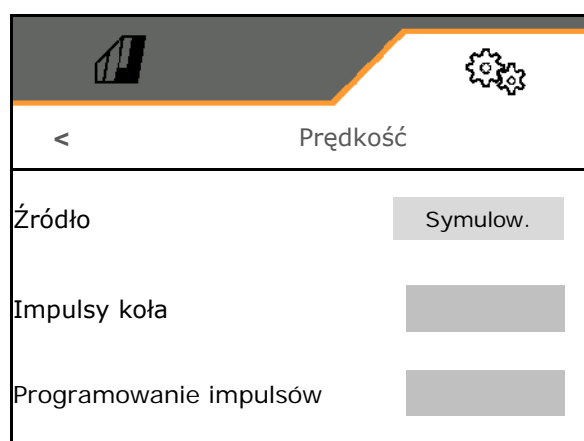
8.2 Awaria sygnału prędkości z ISOBUS

Źródłem sygnału prędkości może być prędkość symulowana, wprowadzona w menu Dane maszyny.

Pozwala ona na kontynuowanie pracy maszyny bez sygnału prędkości.

W tym celu:

- Wprowadzić symulowaną prędkość jazdy.
- Podczas pracy dokładnie utrzymywać wprowadzoną, symulowaną prędkość jazdy.



8.3 Tabela usterek

Numer	Rodzaj	Przyczyna	Sposób usunięcia
F45001	Ostrzeżenie	Dozownik nie może obracać się wolniej	Zwiększyć prędkość jazdy Ponowna próba kręcona Dostosować dawkę wysiewu
F45002	Ostrzeżenie	Dozownik nie może obracać się szybciej	Zmniejszyć prędkość jazdy Ponowna próba kręcona Dostosować dawkę wysiewu
F45003	Ostrzeżenie	Regulacja systemu dozującego nadmiernie się waha	Ponowna próba kręcona Dostosować i skontrolować dawkę wysiewu
F45004	Ostrzeżenie	Komunikacja z silnikiem 1 nie jest możliwa (z lewej strony)	Skontrolować podłączenie silnika dozującego do wiązki kablowej.
F45005	Ostrzeżenie	Komunikacja z silnikiem 2 nie jest możliwa (z prawej strony)	Skontrolować podłączenie silnika dozującego do wiązki kablowej.
F45006	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika schodków	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w wiązce kablowej
F45007	Ostrzeżenie	Usterka mechaniczna kultywatora wirnikowego lub wadliwy czujnik	Sprawdzić mechanikę kultywatora wirnikowego lub aktualną wartość czujnika
F45008	Ostrzeżenie	Nie możnaysterować włączania ścieżek technologicznych	Skontrolować podłączenie układu włączania ścieżek technologicznych do wiązki kablowej.
F45009	Ostrzeżenie	Blokada w układzie włączania ścieżek technologicznych	Kontrola układu włączania ścieżek technologicznych i systemu dozującego
F45014	Ostrzeżenie	Za słabe napięcie zasilania elektrycznego maszyny	Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego maszyny (akumulator ciągnika), Sprawdzić połączenie kabli zasilania elektrycznego maszyny
F45032	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pozycji roboczej.	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w wiązce kablowej
F45033	Wskazówka	Czujnik blokady przy redlicy zgłasza błąd	Usunąć blokadę z redlicy, ew. skontrolować czujniki i okablowanie.
F45034	Wskazówka	Dmuchawa pracuje poza ustawionym zakresem tolerancji	Zmienić zakres tolerancji, sprawdzić czujnik, skontrolować hydraulikę
F45037	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika kultywatora wirnikowego.	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w wiązce kablowej
F45039	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika znaczników śladów.	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w wiązce kablowej
F45040	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika nacisku redlic.	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w wiązce kablowej
F45042	Alarm	Nie znaleziono prawidłowego sygnału na wejściu czujnika przycisku kalibracji.	Wadliwy czujnik kalibracji lub przerwanie kabla w okablowaniu

F45046	Wskazówka	Użytkownik zamierza włączyć kontrolę sekcji i jeden z podanych warunków wstępnych nie jest spełniony.	Wszystkie podane warunki muszą być spełnione, aby aktywować tryb kontroli sekcji.
F45047	Wskazówka	Kontrola sekcji została wyłączona przez użytkownika na terminalu.	Użytkownik wybiera inny tryb pracy maszyny. Jeśli wyłączenie było niezamierzone, użytkownik musi sprawdzić przyczynę na terminalu, np. słaby sygnał GPS
F45048	Wskazówka	Maszyna ustawiona w pozycji roboczej i prędkość jest przesyłana. Schodki są odchylone w dół, przez co dozowniki są zablokowane.	Odchylić schodki w górę.
F45049	Wskazówka	Ustawiona przez użytkownika ilość resztek w zbiorniku została osiągnięta.	Napełnianie zbiorników
F45050	Alarm	Wejście czujnika pozycji roboczej poza zakresem pomiarowym.	Skontrolować czujnik pozycji roboczej i wiązkę kablową.
F45051	Ostrzeżenie	Segmentowa głowica rozdzielająca: jeśli aktywowane jest rozłączanie połówkowe, włączony jest „tryb wysiewu” maszyny i silnik rozłączania połówkowego 1 jest wysterowany przez 3 sekundy i czujnik rozłączania połówkowego 1 przy drugim silniku rozłączania połówkowego nie jest przysłonięty.	Centaya z segmentową głowicą rozdzielającą: skontrolować wiązkę kablową, silnik rozłączania połówkowego 1 oraz moduł CAN-IO rozłączania połówkowego.
F45052	Ostrzeżenie	Segmentowa głowica rozdzielająca: jeśli aktywowane jest rozłączanie połówkowe, włączony jest „tryb wysiewu” maszyny i silnik rozłączania połówkowego 2 jest wysterowany przez 3 sekundy i czujnik rozłączania połówkowego 2 przy drugim silniku rozłączania połówkowego nie jest przysłonięty.	Centaya z segmentową głowicą rozdzielającą: skontrolować wiązkę kablową, silnik rozłączania połówkowego 2 oraz moduł CAN-IO rozłączania połówkowego.
F45053	Ostrzeżenie	Segmentowa głowica rozdzielająca: rozłączanie połówkowe jest aktywowane. Nie można wysterować silnika 1 rozłączania połówkowego.	Centaya z segmentową głowicą rozdzielającą: skontrolować wiązkę kablową, silnik rozłączania połówkowego 1 oraz moduł CAN-IO rozłączania połówkowego.
F45054	Ostrzeżenie	Segmentowa głowica rozdzielająca: rozłączanie połówkowe jest aktywowane. Nie można wysterować silnika 2 rozłączania połówkowego.	Centaya z segmentową głowicą rozdzielającą: skontrolować wiązkę kablową, silnik rozłączania połówkowego 2 oraz moduł CAN-IO rozłączania połówkowego.
F45055	Ostrzeżenie	Segmentowa głowica rozdzielająca: komunikacja z modułem CAN-IO nie jest możliwa.	Centaya z segmentową głowicą rozdzielającą: skontrolować wiązkę kablową, silnik rozłączania połówkowego 2 oraz moduł CAN-IO rozłączania połówkowego.
F45056	Wskazówka	Tryb siewu niemożliwy, ponieważ dozowanie lub dmuchawa nie jest włączona.	Włączyć dozowanie, włączyć dmuchawę lub sprawdzić

F45057	Ostrzeżenie	Obroty poniżej 200 min ⁻¹ , wadliwy czujnik, przerwa w kablu	Skontrolować obroty, skontrolować czujnik w menu diagnozy, skontrolować wiązkę kablową
F45058	Wskazówka	Źródło prędkości ISOBUS nie jest obecnie dostępne.	Użytkownik musi skontrolować ustawienia TECU ciągnika (zespół sterujący ciągnika).
F45059	Wskazówka	Źródło prędkości ISOBUS nie jest obecnie dostępne.	Użytkownik musi skontrolować ustawienia TECU ciągnika (zespół sterujący ciągnika).
F45060	Wskazówka	Użytkownik dokonał przełączenia na prędkość symulowaną i czujnik (maszyna) wykrył prędkość	Usunąć awarię czujnika (maszyna) lub pracować dalej z prędkością symulowaną. W tym celu konieczne jest wymontowanie wadliwego czujnika (maszyna) z okablowania.
F45064	Ostrzeżenie	Wskazana jednostka dozująca / elektronika zbiornika nie jest zamontowana lub jest uszkodzona	Jednostka dozująca / elektronika zbiornika nie jest zamontowana lub jest uszkodzona, sprawdzić połączenia kabli, bezpiecznik, elektronikę i wtyczkę kodującą.
F45065	Wskazówka	Użytkownik nie może aktywować funkcji rejestrowania GPS, ponieważ nie są spełnione podane warunki.	Przełączyć maszynę w podany stan, aby aktywować funkcję.
F45066	Ostrzeżenie	Błąd w silniku rozłączania połówkowego, czujnik pozycyjny dostarcza nieprawidłowe wartości – rozłączanie połówkowe zostało dezaktywowane	Sprawdzić silnik i okablowanie rozłączania połówkowego, następnie uruchomić ponownie maszynę
F45067	Ostrzeżenie	Rozłączanie połówkowe pod dozownikiem FTender nie może osiągnąć zadanej pozycji – rozłączanie połówkowe zostało wyłączone	Sprawdzić lekkobieżność mechaniki rozłączania połówkowego, a następnie uruchomić ponownie maszynę
F45068	Ostrzeżenie	Lewe rozłączanie połówkowe w segmentowej głowicy rozdzielającej nie może osiągnąć zadanej pozycji – rozłączanie połówkowe zostało wyłączone	Sprawdzić lekkobieżność mechaniki rozłączania połówkowego, a następnie uruchomić ponownie maszynę
F45069	Ostrzeżenie	Prawe rozłączanie połówkowe w segmentowej głowicy rozdzielającej nie może osiągnąć zadanej pozycji – rozłączanie połówkowe zostało wyłączone	Sprawdzić lekkobieżność mechaniki rozłączania połówkowego, a następnie uruchomić ponownie maszynę
F45070	Ostrzeżenie	Bezwzględny czujnik opróżnienia w dozowniku nie wykrywa materiału siewnego.	Napełnić maszynę lub skontrolować czujnik.
F45071	Wskazówka	Maszyna wykryła jazdę po drogach, prędkość >20 km/h i tryb wysiewu maszyny nie jest włączony	Aktywować włącznik głównej sekcji szerokości, aby zakończyć jazdę po drogach
F45073	Wskazówka	Awaria funkcji ścieżki technologicznej GPS na terminalu	Sprawdzić odbiór GPS i funkcję ścieżki technologicznej GPS na terminalu, przestrzegać instrukcji obsługi producenta
F45074	Wskazówka	Nastąpiło wyjście z prawidłowego zakresu roboczego czujnika pozycji roboczej maszyny	Skontrolować wiązkę kablową i czujnik pod kątem uszkodzeń

F45075	Wskazówka	Maszyna wykryła błędny kierunek jazdy, możliwe tylko przy korzystaniu ze ścieżki technologicznej GPS	Sprawdzić kierunek jazdy w aktualnym torze, sprawdzić ustawienia w kreatorze ŚT sprawdzić ustawienia ścieżki technologicznej GPS w terminalu; w tym celu skorzystać z podręcznika producenta
F45076	Wskazówka	W hydraulice komfortowej zmieniono maks. punkt przełączania	Niepotrzebne, sprawdzić zmienioną wartość zwiększenia dawki rozsiewu
F45077	Ostrzeżenie	Brak komunikacji z silnikiem	Skontrolować podłączenie silnika dozującego do wiązki kablowej.
F45078	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika przycisku kalibracji	Sprawdzić wartość czujnika kalibracji. Wadliwy czujnik kalibracji lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45079	Ostrzeżenie	Obroty poniżej 200 obr./min, wadliwy czujnik, przerwanie kabla	Skontrolować obroty, skontrolować czujnik w menu diagnozy, skontrolować wiązkę kablową
F45080	Wskazówka	Dmuchawa pracuje poza ustawionym zakresem tolerancji	Zmienić zakres tolerancji, sprawdzić czujnik, skontrolować hydraulikę
F45081	Wskazówka	Dozownik nie może obracać się wolniej	Zwiększyć prędkość jazdy Ponowna próba kręcona Dostosować dawkę rozsiewu
F45082	Wskazówka	Dozownik nie może obracać się szybciej	Zmniejszyć prędkość jazdy Ponowna próba kręcona Dostosować dawkę rozsiewu
F45083	Ostrzeżenie	Bezwzględny czujnik opróżnienia w dozowniku nie wykrywa materiału siewnego.	Napełnić maszynę lub skontrolować czujnik.
F45084	Wskazówka	Ustawiona przez użytkownika ilość resztek w zbiorniku została osiągnięta.	Napełnianie zbiorników
F45085	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pozycji roboczej	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45086	Wskazówka	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pozycji roboczej	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45087	Wskazówka	Kultywator wirnikowy niewłączony w trybie siewu błędna zabudowa czujnika na WOM-ie,	Włączyć kultywator wirnikowy, sprawdzić czujnik WOM-u,
F45088	Wskazówka	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika monitorowania kultywatora wirnikowego 1	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45089	Wskazówka	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika monitorowania kultywatora wirnikowego 2	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu

F45090	Ostrzeżenie	Usterka mechaniczna kultywatora wirnikowego lub wadliwy czujnik	Sprawdzić mechanikę kultywatora wirnikowego lub aktualną wartość czujnika
F45091	Ostrzeżenie	Usterka mechaniczna kultywatora wirnikowego lub wadliwy czujnik	Sprawdzić mechanikę kultywatora wirnikowego lub aktualną wartość czujnika
F45092	Wskazówka	TaskController terminalu obsługuje mniejsze ilości żądane niż dostępne w maszynie	przypisać określone ilości żądane do terminalu, nieprzypisane ilości żądane muszą być użyte jako statyczne ilości żądane; wykorzystanie terminalu ze zwiększoną możliwością sterowania ilością żadaną
F45093	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika	Skontrolować aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45094	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika	Skontrolować aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45095	Ostrzeżenie	Brak komunikacji z silnikiem	Skontrolować podłączenie silnika dozującego do wiązki kablowej.
F45096	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika	Wadliwy czujnik kalibracji lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45097	Ostrzeżenie	Obroty poniżej 200 obr./min, wadliwy czujnik, przerwanie kabla	Skontrolować obroty, skontrolować czujnik w menu diagnozy, skontrolować wiązkę kablową
F45098	Wskazówka	Dmuchawa pracuje poza ustawionym zakresem tolerancji	Zmienić zakres tolerancji, sprawdzić czujnik, skontrolować hydraulikę
F45099	Wskazówka	Dozownik nie może obracać się wolniej	Zwiększyć prędkość jazdy Ponowna próba kręcona Dostosować dawkę rozsiewu
F45100	Wskazówka	Dozownik nie może obracać się szybciej	Zmniejszyć prędkość jazdy Ponowna próba kręcona Dostosować dawkę rozsiewu
F45101	Ostrzeżenie	Bezwzględny czujnik opróżnienia w dozowniku nie wykrywa materiału siewnego.	Napełnić maszynę lub skontrolować czujnik.
F45102	Wskazówka	Ustawiona przez użytkownika ilość resztek w zbiorniku została osiągnięta.	Napełnianie zbiorników
F45103	Alarm	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pozycji roboczej	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45104	Wskazówka	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pozycji roboczej	Skontrolować pozycję i aktualną wartość czujnika. Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu

F45105	Ostrzeżenie	Nieprawidłowa wersja oprogramowania w podanym systemie	Konieczna aktualizacja składników do kompatybilnej wersji oprogramowania
F45106	Ostrzeżenie	Opcja wyposażenia jest skonfigurowana, jednak nie została odnaleziona na magistrali.	Skontrolować okablowanie i zabudowę urządzenia.
F45107	Ostrzeżenie	Opcja wyposażenia jest skonfigurowana, jednak nie została odnaleziona na magistrali.	Skontrolować okablowanie i zabudowę urządzenia.
F45108	Ostrzeżenie	Błąd w lewym silniku rozłączania półwkowego, czujnik pozycyjny dostarcza nieprawidłowe wartości – rozłączanie półwkowe zostało dezaktywowane	Sprawdzić silnik i okablowanie rozłączania półwkowego, następnie uruchomić ponownie maszynę
F45109	Ostrzeżenie	Błąd w prawym silniku rozłączania półwkowego, czujnik pozycyjny dostarcza nieprawidłowe wartości – rozłączanie półwkowe zostało dezaktywowane	Sprawdzić silnik i okablowanie rozłączania półwkowego, następnie uruchomić ponownie maszynę
F45110	Ostrzeżenie	Opcja wyposażenia włączania sekcji szerokości jest skonfigurowana, jednak nie została odnaleziona na magistrali.	Skontrolować okablowanie i zabudowę urządzenia.
F45111	Ostrzeżenie	Nie możnaysterować lewej ścieżki technologicznej	Skontrolować podłączenie ścieżki technologicznej do okablowania
F45112	Ostrzeżenie	Nie możnaysterować prawej ścieżki technologicznej	Skontrolować podłączenie ścieżki technologicznej do okablowania
F45113	Ostrzeżenie	Blokada w lewej ścieżce technologicznej	Kontrola układu włączania ścieżek technologicznych i systemu dozującego
F45114	Ostrzeżenie	Blokada w prawej ścieżce technologicznej	Kontrola układu włączania ścieżek technologicznych i systemu dozującego
F45115	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika przycisku kalibracji	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45117	Wskazówka	Dozownik nie może obracać się wolniej	Jechać szybciej lub wykonać ponowną kalibrację przy użyciu wałka dozującego o mniejszej pojemności
F45118	Wskazówka	Dozownik nie może obracać się szybciej	Jechać wolniej lub wykonać ponowną kalibrację przy użyciu wałka dozującego o większej pojemności
F45119	Ostrzeżenie	Bezwzględny czujnik opróżnienia w dozowniku nie wykrywa materiału siewnego.	Napełnić maszynę lub skontrolować czujnik.
F45120	Wskazówka	Ustawiona przez użytkownika ilość resztek w zbiorniku została osiągnięta.	Napełnianie zbiorników
F45123	Ostrzeżenie	Przy przełączaniu lewej ścieżki technologicznej przepływa prąd przeciążeniowy.	Sprawdzić element wykonawczy lewej ścieżki technologicznej i odpowiednie połączenie kabli

F45124	Ostrzeżenie	Przy przełączaniu prawej ścieżki technologicznej przepływa prąd przeciążeniowy.	Sprawdzić element wykonawczy prawej ścieżki technologicznej i odpowiednie połączenie kabli
F45126	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika (1.) pustego stanu zbiornika głównego	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45127	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika (1.) pustego stanu GreenDrill / rozsiewacza mikrogranulatu	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45128	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika (1.) pustego stanu zbiornika przedniego (1)	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45129	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika (1.) pustego stanu zbiornika przedniego 2	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45130	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika 2. pustego stanu zbiornika głównego	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45131	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika 2. pustego stanu GreenDrill / rozsiewacza mikrogranulatu	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45132	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika 2. pustego stanu zbiornika przedniego (1)	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45133	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika 2. pustego stanu zbiornika przedniego 2	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45134	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pustego stanu dozownika zbiornika głównego	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45135	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pustego stanu dozownika GreenDrill / rozsiewacza mikrogranulatu	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45136	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pustego stanu dozownika zbiornika przedniego (1)	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45137	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika pustego stanu dozownika zbiornika przedniego 2	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45138	Ostrzeżenie	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika uniesionej dmuchawy	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45142	Wskazówka	Brak prawidłowego sygnału na wejściu czujnika znaczników śladów.	Wadliwy czujnik lub przerwanie kabla w okablowaniu
F45155	Wskazówka	Maszyna wykryła, że od ostatniego zamknięcia systemu nie wszystkie urządzenia sterujące zostały prawidłowo wyłączone.	Napięcie obciążenia ISOBUS z ciągnika nie jest wyłączane. Skontrolować ciągnik.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
